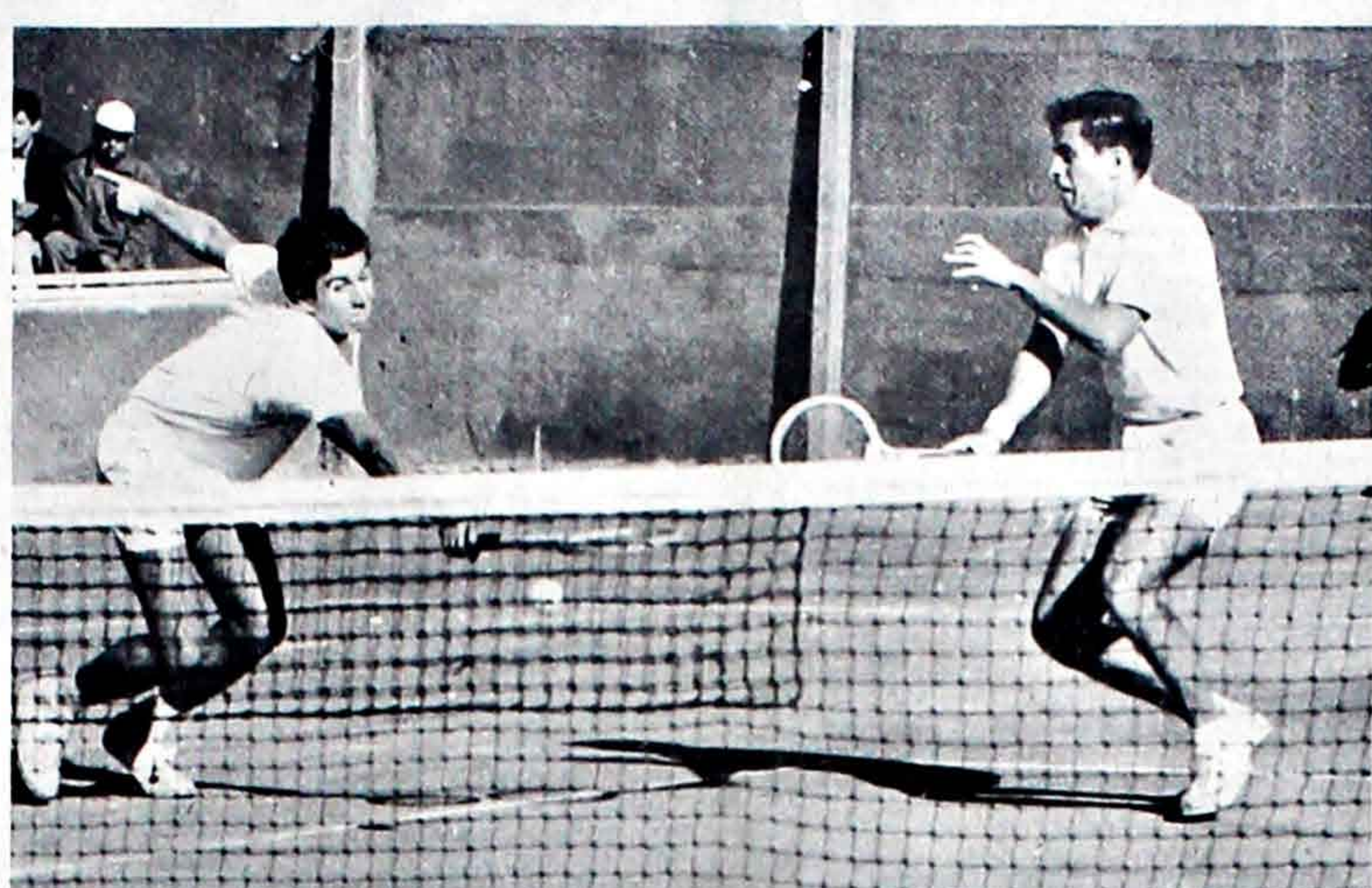


# Bolivia eliminó a Perú de Torneo por Copa Mitre



**PUNTO PARA BOLIVIA.** - Esta foto muestra cómo Puigros y Acuña descuidaron en el segundo set las líneas laterales, cerrándose mucho. Ninguno de los dos restará y será punto para el plantel boliviano.

## GOROSTIAGA-BENAVIDES DERROTARON A PUIGROS- ACUÑA EN TRES SETS

**POR MARIO FUENTES FERNANDEZ**

Por el tercer punto Chile enfrentó a Bolivia en la copa Colombia. Tenía la ventaja de dos ganados en los juegos de sencillos, en la fecha inicial. Jugador Leila Musalem-Doris Gildemeister, por Chile ante María E. Cárdenas-Carlota Velasco, de Bolivia. Por los primeros golpes de las jugadoras nacionales se presumía de que el partido tendría mucho de interés, pero las fuerzas sólo duraron cuatro games. Ganaban Cárdenas-Velasco 2-1 del primer set y al llegar el empate de las chilenas vino la caída de las juveniles nacionales. Desde ese instante no volvieron a sacar ningún punto más. Perdieron el primer set por 2-6 y 0-6. Faltó mayor voluntad para recuperar las pelotas cruzadas y con un poco de esfuerzo y tesón pudo haberse hecho mejor juego. Es posible que se argumente la falta de experiencia. Por un lado, está bien; pero para luchar no se necesita experiencia sino amor propio. Las chilenas bien. Se desempeñaron, no con juego violento pero sí con mucha cautela, aprovechando las pelotas servidas por las locales. No necesitaron de mucho esfuerzo, especialmente para el segundo set. De este set sólo un game fue muy disputado, luego, se quedaron. Con esta victoria Chile tiene 3 puntos y aseguró su clasificación. Para el partido cruzado de individuales, Chile sin preocupación alguna cambia sus dos primeras raquetas por Miriam Gildemeister y Patricia Rivera. Bolivia sólo cambia a María E. Cárdenas por Moira Querejazu. (30 minutos).

**BOLIVIA GANA A PERU**

La mayor atención de la fecha estuvo en el partido de dobles por la Copa Mitre entre Bolivia y Perú. En la mañana se completó el partido de singles entre Eduardo Gorostiaga y Bartolomé Puigros. Ganaba el sábado Gorostiaga de Bolivia, por 6-3, 7-5 y en el tercero la cuenta era 1-1 y 40/15, cuando se suspendió. Finalizó este partido por 6-2. Dos cero Bolivia aventajaba a Perú.

Con este antecedente, creció el nerviosismo de público y jugadores. ¿Por qué no? Jugador Eduardo Gorostiaga - Ramiro Benavides (Bolivia) ante Alfredo Acuña-Bartolomé Puigros (Perú). Al primer set comenzó perdiendo ante el desconcierto de asistentes y de los mismos jugadores cometiendo varios errores. Benavides no podía con las voleas, le quedaban muy cortas. Disponiéndose mejor Acuña, por momentos y Puigros en otros pasajes. Se complementaron bien los peruanos hasta la ventaja que llevaban de 5-1. Pero faltó un sólo golpe bueno de Gorostiaga para crear confianza en él mismo y des-

## SE CUMPLIRA HOY LA TERCERA FECHA Resultados no inciden en posiciones

El siguiente es el programa que se cumplirá hoy, en la tercera jornada del XXXII Campeonato Sudamericano de Tenis:

**SUCRE TENNIS CLUB, LUNES 11 DE OCTUBRE.** Cancha Oficial COPA "BOLIVIA". Hs. 9:30, Modesto Vásquez (Argentina) vs. Jaime Amaya (Colombia). A continuación Tomás Lynch (Argentina) vs. Jairo Velasco (Colombia).

**COPA MITRE**  
Hs. 14.- Víctor Araujo (Bolivia) vs. Giacomo Lacerdote (Perú). A continuación Raúl Argandoña (Bolivia) vs. Alfredo Acuña (Perú). Hs. 19. Eduardo Zuleta (Ecuador) vs. Julio Vankerkofen (Argentina) A continuación Francisco Guzmán (Ecuador) vs. Raúl Peralta (Argentina).

**Cancha No. 1.- COPA "CHILE"**  
Hs. 9: 30. María E. Cárdenas vs. Lucía Vera Cleto (Brasil). A continuación Vicenta Cachicatari (Bolivia) vs. María Barba Díez (Brasil).

**COPA COLOMBIA**  
Hs. 14. Raquel Gisclairé (Argentina) vs. Lucía Vera Cleto (Brasil). A continuación Ana María Gonzábal (Argentina) vs. Angela María Moura (Brasil).

**Cancha No. 2.- COPA "BOLIVIA"**  
Hs. 9:30. Reno Figueroa (Brasil) vs. Carlos Liviers (Paraguay) A continuación Luis Felipe Tavares (Brasil) vs. Guido Massi (Paraguay).

**Cancha No. 3.- COPA "COLOMBIA"**

**DESPUES DEL TRIUNFO.**  
Se abrazan Gorostiaga y Benavides después de concretada la victoria del equipo nacional frente al elenco de Perú, eliminándolo de la copa Mitre. El próximo rival del plantel nacional será el equipo de Chile.

## El Ecuador eliminó a la Argentina en "Copa Mitre"

Ecuador eliminó a la Argentina en el torneo por la copa "Mitre". La victoria de la pareja Zuleta-Guzmán contra Peralta y Vankerkofen fue decisiva para consolidar el triunfo de los ecuatorianos y dejar eliminado a la representación argentina.

### BUEN TRIUNFO

Por tres a cero se definió anoche el triunfo en favor de Zuleta-Guzmán. La pareja ecuatoriana superó ampliamente a la argentina y el resultado del match sirvió para evidenciar la superioridad mostrada por los ecuatorianos en los matches de singles que se cumplieron ayer en la mañana.

Los ecuatorianos controlaron el partido desde su iniciación y siempre estuvieron adelante en la progresión de los games. El match se definió con los marcadores de 6/1, 6/2 y 6/2.

### CON BRASIL

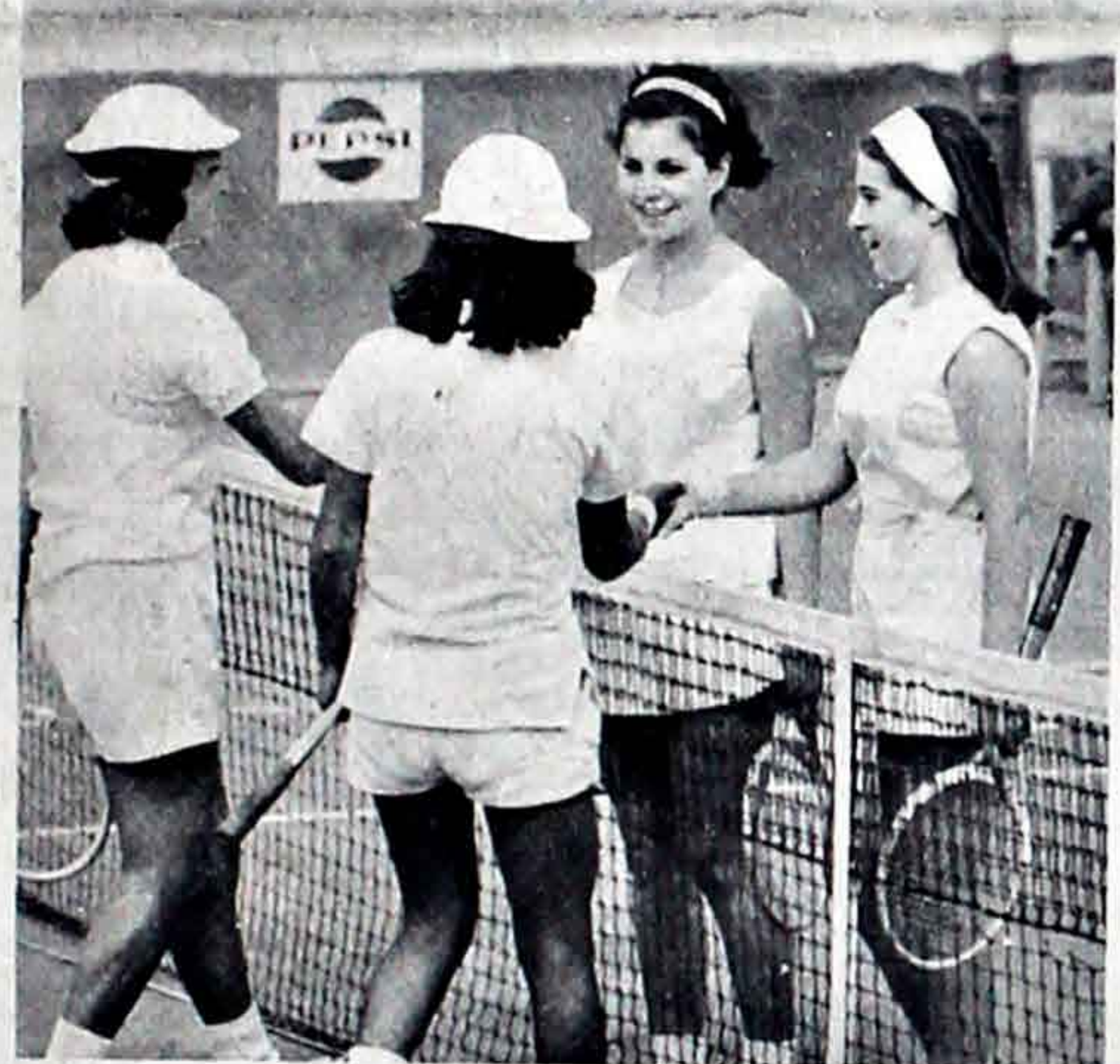
De acuerdo al sorteo del programa, la representación ecuatoriana tendrá que enfrentarse ahora al equipo del Brasil para definir al team finalista de la Copa Mitre.

## Five femenino del Brasil ganó 62-49 a equipo francés

COMPIEGNE, FRANCIA, 10 (AP).- El equipo femenino de basquetbol de Brasil venció hoy al de Francia 62-49 después de finalizar la primera etapa en ventaja 28-17. Esta fue la segunda victoria consecutiva de las brasileñas sobre el seleccionado francés.

Los dos equipos evidenciaron el cansancio de un largo viaje en avión desde Olivet, donde jugaron anoche.

Las brasileñas tomaron inmediatamente una ventaja de 4-0 y siempre estuvieron en la delantera.



**VICTORIA CHILENA.** - Las chilenas Leila Musalem y Mariana Gildemeister, saludan a María Esther Cárdenas y Carlota Velasco antes del partido que ganaron las visitantes con claridad. Las chilenas eliminaron a nuestro equipo de la copa Colombia.

## Los resultados de la fecha de ayer: tenis

Los siguientes son los resultados registrados ayer, en la segunda fecha del XXXII Campeonato Sudamericano de Tenis:

### COPA COLOMBIA.-

Leila Musalem y Doris Gildemeister (Chile) derrotaron a María Esther Cárdenas y Carlota Velasco (Bolivia) por 6/2 y 6/0. Angela M. Moura y Vera Lucía Cleto (Brasil) fueron derrotadas por Raquel Gisclairé y Graciela Morán por 6/4, 2/6 y 6/4.

### COPA BOLIVIA.-

Elio Alvarez y Modesto Vásquez (Argentina) fueron vencidos por Jairo Velasco y J. Amaya (Colombia) por 6/4 y 6/3. Reno Figueroa y Luis F. Tavares (Brasil) superaron a Carlos Liviers y Guido Massi (Paraguay) por 6/1 y 6/2.

### COPA CHILE.-

María Cristina Barba Díez y Vera Lucía Cleto (Brasil) derrotaron a María E. Cárdenas y Vicenta Cachicatari por 6/2 y 6/3.

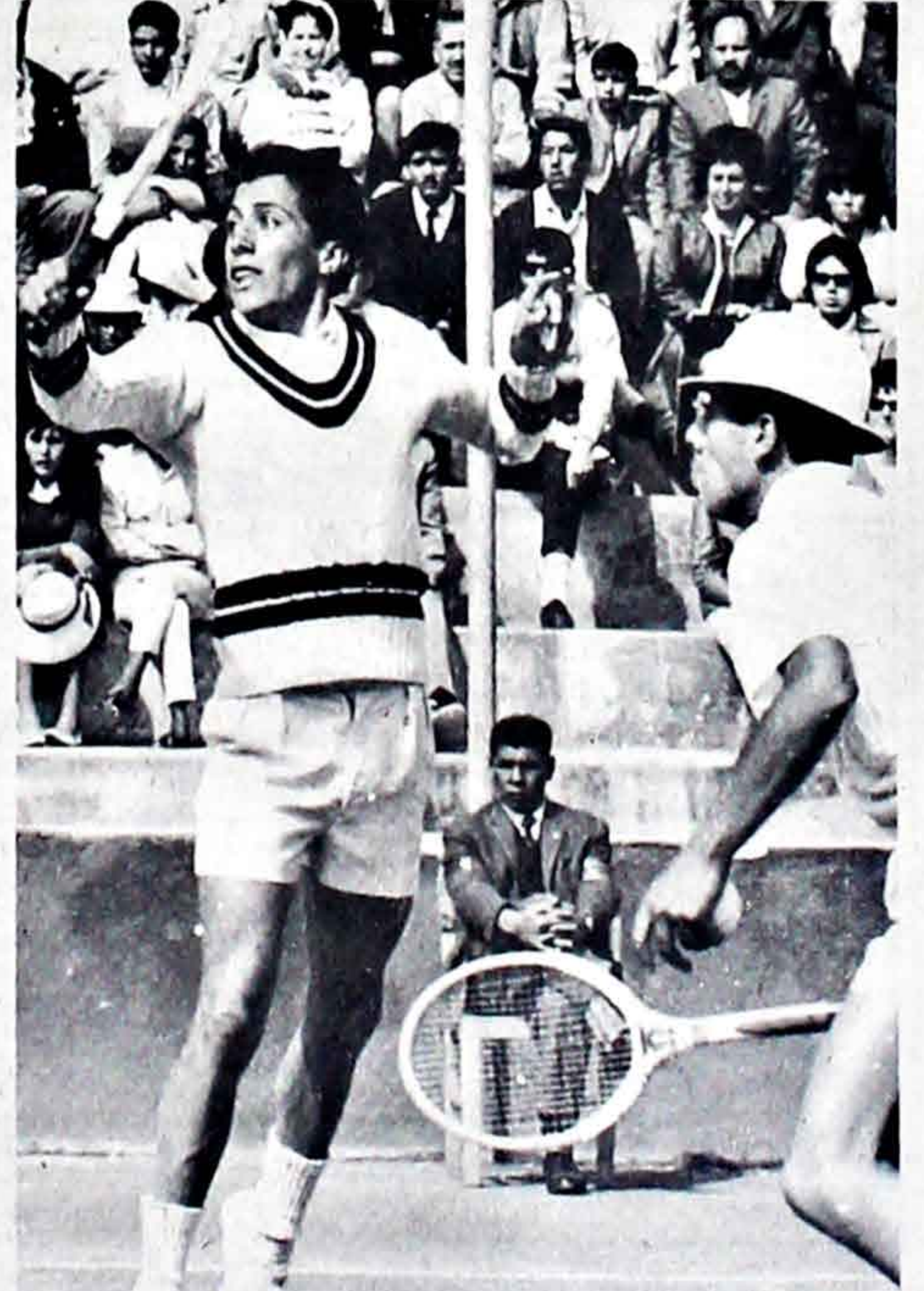
### COPA MITRE.-

Eduardo Gorostiaga (Bolivia) derrotó a Bartolomé Puigros (Perú) por 6/3, 7/5 y 6/2. Francisco Guzmán (Ecuador) venció a Julio Vankerkofen (Argentina) por 6/1, 6/0 y 6/0. Eduardo Zuleta (Ecuador) derrotó a Raúl Peralta (Argentina) por 6/1, 6/0 y 6/4. Ramiro Benavides y Eduardo Gorostiaga (Bolivia) superaron a Bartolomé Puigros y Alfredo Acuña (Perú) por 7/5, 6/3 y 6/4.

## Rambaldi noqueó a Laudonio en Baires

**BUENOS AIRES, 10 (AP).** - El novato Hugo Rambaldi, con una poderosa derecha, venció anoche al campeón argentino Liviano Abel Laudonio, en un cotejo a 10 vueltas.

El desenlace se produjo en el séptimo cuando Laudonio no pudo seguir. Rambaldi pesaba 61.200 y Laudonio 61. no se puso en juego el título.



**OTRA VEZ GOROSTIAGA.** - Revés de "Pacho" mientras Ramiro Benavides está a la expectativa. Los nacionales jugaron un buen partido y aseguraron el match frente a Perú.



**SMASH DE GOROSTIAGA.** - El campeón nacional ejecuta un smash al devolver una pelota de los peruanos, en el match de dobles cumplido ayer en la cancha oficial del Sucre Tennis.

## Equipos eliminados en varias copas del torneo

Con los resultados registrados ayer, varias representaciones quedaron eliminadas en la disputa de diferentes copas. En el torneo por la "Copa Mitre" Bolivia eliminó al Perú. En la "Copa Colombia", Argentina eliminó a Brasil y Chile a Bolivia. El certamen por "Copa Chile", Brasil eliminó a Bolivia.

En el certamen por la "Copa Bolivia", la representación juvenil del Paraguay fue eliminada por Brasil.

En la jornada a disputarse hoy se presentarán en los equipos varios suplentes, puesto que la suerte ya está echada. El interés volverá cuando se dispute la jornada de mañana con partidos correspondientes a otra rueda.

## Síntesis de la jornada

Estadio "Hernando Siles". Campeonato Profesional de Primera "A". Recaudación de \$b 8.410 por la venta de 1.560 entradas.

### MUNICIPAL 1 U.MAESTRANZA 1

Municipal (1).-Viscarra,Zenteno, Quiroga y Montes; Méndez y A. Ballivián; Herrera, Castillo, A. Tórrez, Caínzo y Aguirre. Alternó: Aguilera.

U. Maestranza (1).-Rodríguez; Richter, Cadima y H. Zambrana; Pablo Siles y Fernando Gutiérrez; R. Quevedo, Rivero, G. Zambrana, J. Siles y Carlos Gutiérrez. Alternó: Cortez.

GOLES: Caínzo 9' del primer tiempo. Quevedo 1' del segundo tiempo.

Expulsado: Castillo de Municipal por juego brusco.

### UNIVERSITARIO 3 ALWAYS READY 3

Árbitro: Tomás Antruejo, Mario Salinas y Gabino Guibarra.

Universitario (3).-Paz; Prieto, Jesús Herbas y E. Vargas; Jaime Herbas y Villarroel; López, Gómez, Terán, Montenegro y Barboza. Alternó: Medrano.

Always Ready (3).-Cobo; Trujillo, Tapia y Soria; Carrizo y Di Meglio; Cortez, Villate, Durán, Bustillos y Domínguez. Alternó: Nogales.

GOLES: López 2', 6' y 14' del primer tiempo. Villate 5'. Prieto (autogol) a los 14' y Di Meglio 28' del segundo tiempo.

Expulsados: Barboza de la "U" a los 31' del primer tiempo. Soria 6' del segundo tiempo.

Lesionado: Jesús Herbas.



# AVISOS CLASIFICADOS

## CICUTA



**ARTICULOS PARA EL HOGAR**

**AL CONTADO**  
 Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Compro cocinas, refrigeradores, al contado. Recibo consignaciones.

**VENDO COCINA**  
 Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Vendo cocina eléctrica cuatro hornillos, horno, secaplatos, grande precio de regalo.

**SOMBRILLAS**  
 Para jardines, azoteas, con base. Liquido. Avenida Illimani o Fías 1660.

**POR VIAJE**  
 Familia americana por motivo de viaje vende artículos nuevos: juego de ollas, secadora de pelo manual, tostadora eléctrica y radio. Referencias calle Cuba 14. Miraflores, 1er. piso.

**MOTIVO DE VIAJE**  
 Se liquidan muebles, living, comedor, dormitorio, cocinas eléctricas, frigidaires, alfombras, lamparas, etc. San Jorge, prolongación Cordero 137. Telf. 11032.

**OCASION**  
 Vendo tres flamantes secadoras, una radio "Pye", pick-up Dual y Zenith, fridigaire, cocina eléctrica nueva, máquina de coser, máquinas fotográficas. Concedo ventajosos créditos. Juan de la Riva 1418. Telf. 27432.

**SE VENDE**  
 Juego de comedor, radiola, escritorio, lavadora eléctrica, un sillón de living suelto. Referencias Manco Kapac 359, 4º piso teléfono 22879.

**VENDO FRIGIDAIRE**  
 "General Electric", nuevo. San Jorge, prolongación Cordero 137. Teléfono 11032.

**¡GANGA!**  
 Cocina de 4 hornillos y refrigerador. Avenida Saavedra N°2192.

**TERRENOS**

**TERRENO**  
 Vendo en Sopocachi. Telf. 20868

**VENDO**  
 Lote 2da. Costa Rica vendo. Comercial "La Paz", Yanacocha-428.

**TERRENO**  
 2.400 m2 calle segunda Costa Rica, vando precio regalado. Comercio 1381.-

**TERRENO**  
 En Sopocachi, vando. Llame al teléfono 26468.

**CASAS**

**"LA INMOBILIARIA"**  
 Ofrecemos en venta casa-habitación moderna Sopocachi, 2 departamentos, entrega inmediata, igualmente precioso chalet residencial moderno Av. Busch (Miraflores), chalet residencial moderno Sopocachi, \$b. 85.000.- Gran oportunidad casa quinta en Chulumani, arboles frutales, amplias dependencias, solamente \$b. 45.000.- Oficinas Alvarez Herrera. Potosí 1050. Telf. 22855.

**COMPRO**  
 Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Compro casas, terrenos, distintas zonas. Antes de vender consúltenos.

**CASITA VENDO**  
 Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Vendo casita 3 habitaciones, 16.500.00 Villa Fátima.

**VENDO CASA**  
 Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Vendo casa un departamento, tres dormitorios, 90.000.00, otra un departamento dos dormitorios, 60.000.00 Av. Saavedra.

**CASITA**  
 Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Ofrezco anticretico dos dormitorios, dependencias, garaje, jardín, 18.000.00 Sopocachi Alto.

**EN VENTA**  
 Zona Aranjuez, edificio de 800 m2, actualmente internado, con terreno y dependencias. Ref: Busch 1268, cada día después de las 18 horas.

**SEÑOR PROPIETARIO**  
 Dispongo de ochocientos millones para compra inmediata de casas. Comercial "LA PAZ", Yanacocha 428.

**POR VIAJE**  
 Vendo casa dos departamentos calle Litoral (Miraflores) N° 1304. Teléfono 21962. Entrega vacía.

**EN VENTA**  
 Una casita de dos pisos. Entregamos vacía. Referencias, la misma casa. Pasaje V. Ochoa 651. Sra. Morales.

**DEPARTAMENTOS HABITACIONES Y OFICINAS**

**LOCAL CENTRICO**  
 Para Industria o Comercial alquiler Razon Indaburo 1037.

**NECESITO URGENTE**  
 Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Necesito urgente alquiler, anticretico, casas, departamentos, habitaciones, tiendas. Propietarios no pagan comision clientes garantizados.

**ANTICRETICO**  
 Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Ofrezco anticretico departamento tres dormitorios, 50.000.00 Av. Saavedra

**TRES HABITACIONES**  
 Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Ofrezco anticretico tres habitaciones, dependencias, 12.000.00 Calle Salamanca, otras tres dependencias 10.000.00 Miraflores.

**OFREZCO**  
 Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Ofrezco anticretico departamento tres dormitorios, 50.000.00 Av. Saavedra

**ANTICRETICO**  
 \$b 25.000.- Anticretico. Departamento San Pedro. Ref. SUCRE 1273 Señor Arosquita.

**ANTICRETICO**  
 Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Ofrezco anticretico tres habitaciones, cocina, 7.000.00 Canonigo Avillon

**ANTICRETICO**  
 Doy independiente una habitación, pasillo, cocina y pequeña terraza. Referencias Otero de la Vega (final) dichas o cruzan do ex-ancha Olimpica, No. 702

**ALQUILO**  
 Piezas amobladas con derecho a baño y teléfono, con o sin pensión. Ref. teléfono 20861.

**ALQUILO**  
 A caballero honorable, alquiler dormitorio, living y cocina amoblada, 20 de Octubre 2025.

**NECESITO**  
 Departamento en Miraflores. Referencias teléfono 29231.

**DEPARTAMENTO**  
 Horizontal, pequeño, se vende oportunidad en Sopocachi, con patio adaptable hall, planta baja. Referencias misma casa. Gregorio Reynolds 2914, horas 9 a 12.

**DEPARTAMENTO**  
 Departamento amplio en anticretico. San Pedro. Referencias Nicolás Acosta 685.

**DEPARTAMENTO**  
 En alquiler ofrezco departamento pequeño, amoblado, en planta baja un dormitorio. Referencias, teléfono 23750, de horas 18 p.m. adelante.

**ALQUILO**  
 Dormitorio amoblado, derecho a baño y teléfono. Zona residencial. Ref. Telf. 26845.

**ANTICRETICO**  
 Doy 4 piezas y cocina. Ref. en Humahuaca N° 240 (Zona Norte)

**VEHICULOS**

**EN VENTA**  
 Automóvil "Fiat 1.500", Mod. 64, flamante muy poco recorrido - Radio - Calefacción - Ventilación - Asientos reclinables. Ref. Telf. 23535, horario de oficinas.

**VENDO JEEP 58**  
 Willys, buenas condiciones. Garaje Germany Motor, Calle Onda 14, esquina Landaeta, cerca Clínica Ferroviaria..

**EN VENTA**  
 Automóvil BUICK "Le Sabre" 40 en perfecto estado de conservación. Ref: telf. 23535. Horario de oficinas.

**TRACTOR**  
 Con implementos agrícolas, necesito comprar o alquilar. Diríjase a casilla 246.

**CAMIONETA-JEEP**  
 Compro de dos o más toneladas modelo 60 adelante. Winche capacidad mediana para mina. Llamar Telf. 12567.

**CAMIONETA CHEVROLET**  
 1955, vando, en perfecto estado de funcionamiento. Capacidad 1 1/2 Ton. Ref: San Pedro. Otero de la Vega 347

**VENDO CAMIONETA**  
 International 1949 - 1/2 tonelada Ref. Villamil de Rada 347.

**OCASION**  
 Vendo AUSTIN 52. Referencias Avenida Arce 2808.

**TECNICOS Y SERVICIOS**

**CONSTRUCCIONES**  
 En general - Proyectos. Oficina Arquitectura. Mercado 996. Teléfono 10207.

**PARA ADELGAZAR**  
 Gimnasia en aparatos, masajes eléctricos, baños turcos, Gimnasio YORK. Comercio Colón, teléfono 11351.

**TRADUCTOR**  
 Ofrece sus servicios en 4 idiomas: castellano, inglés francés y alemán. Referencias teléfono 22750.

**CONSTRUCCIONES**  
 Viviendas baratas, refacciones, plomería, electricidad, alcantarillado, fachadas, pintura, Teléfono 28131.

**REFACCIONES**  
 Alcantarillado, plomería, pintura, colocación de techos plásticos. Telf. 28131.

**TEJIDOS EN LANA**  
 El hogar de Niños San José ofrece al público sus servicios de tejidos en lana, a máquina y bordados a mano de toda clase. A precios módicos. Dirección: Avenida Mariscal Santa Cruz 1208. Teléfono 24934.

**¡EN 48 HORAS!**  
 El revelado de sus películas Color ECTACHROME. En Foto CAPRI COLOR Ltda. Avenida Mariscal Santa Cruz, esquina Colón N° 1299.

**PINTAMOS**  
 Interiores y fachadas. Teléfono 10301.

**VARIOS**

**PARA MINAS**  
 Ofrecemos Carros y Rieles Decauville Motores Generadores Grupos. Poleas en "V" Cables, Barridos, Chicharras, Fraguas. Pisagua 14 Telf. 20073.

**COMPRO BRONCE**  
 Y Plomo usado. Pago buen precio. Pisagua 14. Telf. 20073.

**MAQUINA SINGER**  
 Vendo de ocasión. Comercio 810 Pieza 3.

**BALANZA**  
 Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Vendo balanza para frial Toledo, horno eléctrico, estufa, filtro, lampara, precios de ocasión.

**MOTOR INGLES**  
 Cuatro caballos, vando, Indaburo 1037.

**ACIDO NITRICO**  
 Nueve mil el litro. Indaburo 1037

**QUIJOTE**  
 Del centenario, edición de lujo, vando. Indaburo 1037.

**COMPRO MAQUINAS**  
 Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Compro máquinas coser, escribir, al contado. Recibo consignaciones.

**UNDERWOOD**  
 Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Vendo máquina Underwood, precio de ocasión.

**VENDO BALANZAS**  
 De 500y 120 Kilos ocasión. Pisagua 14 Telf. 20073.

**ESTUDIANTES**  
 Acuden para estudiar gratis a nuestra Biblioteca Movil Albino Patiño del Instituto Eva Perón. Sorabaya 340.

**REMINGTON**  
 Para oficina, vende de ocasión. Comercio 994, oficina 6.

**ALAMBRE**  
 Llegó alambre milimetrado galvanizado, de aluminio y plástico. Saffrico Ltda. Avacucho 266.

**FUMIGADORES**  
 Ofrecemos fumigadores de mochila en tres tamaños. También fumigadores manuales. SAFRICO LTDA. Avacucho 266. Teléfono 23203. Con agencias en Cochabamba y Santa Cruz.

**CORCHOS**  
 Para botellas, cilindros y cónicos todo tamaño y calidad a los precios más bajos del país. Manuel Flores Mattos. Avenida Mariscal Santa Cruz 1314. La Paz.

**COMPRO**  
 Compro máquinas de zapatería de escribir radios a transistores. Pago al contado. Eloy Salomón 865

**PEPITA DE CACAO**  
 Compramos a buen precio. BENI Ltda. Graneros 393 teléfono 2248

**VENDEMOS ZINC**  
 De clisés usados. Para fundir, Referencias Administración de PRESENCIA.

**FERTILIZANTES**  
 Gran variedad, para todos los terrenos y climas. SAFRICO LTDA. Avacucho 270. Teléfono 23203.

**VENDO**  
 Puertas garaje y plegadizas. Referencias Venancio Burgoa No. 15

**PUERTA PLEGADIZA**  
 Americana, se vende 2,02 alto; 2,66 ancho, muy poco uso. Ref: Calle 10, Calacoto 527. Teléfonos 32334 o 23349.

**DETERGENTES**  
 "BASSOL" en pasta, tabletas y granulado. SAFRICO LTDA. Avacucho 270. Teléfono 23203.

**MUEBLES**

**VENDO LIVING**  
 Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Vendo living desde 500.00.- Comedor 15 piezas, mesita para máquina, precios de ocasión.

**COMPRO MUEBLES**  
 Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Compro toda clase de muebles, al contado. Recibo consignaciones.

**MUEBLERIA "HERCULES"**  
 Ofrece a facilidades de pago juegos de living, diferentes modelos, dormitorios; comedores enchapados, caoba, marfil. Av. Illimani No. 1802. Telf. 11276.

**VENDO MUEBLES**  
 Living estilo francés, comedor, dormitorio y piezas sueltas. San Jorge Prolongación Cordero 137. Teléfono 11032.

**VENDO**  
 Juegos de living 750 pesos. Tu musla 492, interior.

**SE VENDE**  
 Juegos de living, varios estilos. Almirante Grau 330. San Pedro.

**NEGOCIOS Y VALORES**

**TIENDA**  
 Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Ofrezco anticretico tienda trastienda, 3.500.00.- Sopocachi Alto.

**"LA INMOBILIARIA"**  
 Ofrecemos en préstamo hipotecario y prendario cualquier cantidad pesos bolivianos, dólares americanos, entrega inmediata, igualmente solicitamos. Necesitamos suma urgencia casas, departamentos, habitaciones, contrato anticretico cualquier zona. Clientes honorables, solventes. Propietarios y Capitalistas no pagan comision. Oficinas 1050. Telf. 22855.

**OFREZCO DINERO**  
 Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Ofrezco dinero primera hipoteca, prendas Trámite al día.

**NECESITO DINERO**  
 Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Necesito personas que deseen prestar dinero. primera hipoteca, prendas.

**TALLER**  
 Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Transfiro taller de carpintería, 6.00000 Los Andes

**VENDO NEGOCIO**  
 Snack acreditado y lucrativo situado en Calle Comercio, precio verdadera ocasión. Referencias Comercio 927 teléfono 20236.

**NEGOCIO ESTABLECIDO**  
 Vendo o permuto por casa. Comercial "LA PAZ", Yanacocha 428.

**PARA CONFITERIA**  
 Vendo equipo completo y muebles. Entrega inmediata en Cochabamba, Avenida Aroma esquina Junin. Confiteria "Splenid". Casilla de Correo 474, Cochabamba.

**SE PRECISA**  
 Capital para ampliar Instituto Comercial. Referencias Sucre 1273.

**"PROPIEDAD HORIZONTAL"**  
 Para construir. Quiere asociarse? Llamar al teléfono 26468.

**KIOSCO**  
 Necesito en alquiler. Referencias teléfono 20230.

**"LA INMOBILIARIA"**  
 Señor propietario... Señor Capitalista... confíe sus negocios a esta firma de reconocido y sólido prestigio a través de los años en compra - venta de propiedades, préstamos hipotecarios y prendarios, negocios en general, contratos anticreticos, máxima rapidez, mínima comision, seriedad y reserva. Oficinas Alvarez Herrera. Potosí 1050. Telf. 22855.

**EMPLEOS**

**"UTAMA"**  
 Comercio 819, Telf. 23610. Necesitamos y ofrecemos cocineras sirvientas, niñeras. También pintamos a crédito fachadas e interiores.

**SIRVIENTA**  
 Necesito solamente medio día, por las mañanas. Alfredo Ascarrunz 300 (Sopocachi).

**MOSAIQUERO**  
 Maestro especializado, necesito Avenida Bolívar 1850.

**PROFESORES**

**PROFESOR**  
 De matemáticas, física, química, inglés, ofrece sus servicios Referencias Telf. 27583.

**PROFESORA PRIMARIA**  
 Da clases 1º, 2º y 3º, supervisa, guiando tareas. Teléfono 22408.

**TELEFONOS**

**TELEFONO**  
 Necesito en alquiler. Llamar al teléfono 21924.

**TELEFONO**  
 Particular, zona Sopocachi, compro urgente, pago buen precio. - Ofertas Telf. 22853 y 25546.

**COMPRO TELEFONOS**  
 Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Compro telefonos particular, comercial. Pago al contado. Recibo comision.

**COMPRO TELEFONO**  
 Ref. Teléfono 11125.

**VENDO TELEFONOS**  
 Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Vendo telefonos particular, comercial.

**INSTRUMENTOS MUSICALES**

**PIANO ALEMAN**  
 Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Vendo hermoso piano alemán, guitarra eléctrica, precios de ocasión.

**HEMOS RECIBIDO**  
**CASIMIRES INGLESSES EN CORTES**  
 LINDOS DIBUJOS PRIMERA CALIDAD  
 Gran surtido  
 Esperamos su visita.  
**TROUBADOUR**  
 Potosí 1306 esquina Colón.

**Empresa Nacional de Ferrocarriles**  
**HILACHA DE ALGODON CONVOCATORIA A PROPUESTAS N° 1. 8/65**  
 Se invita a la Industria y Comercio para la provisión de hilachas de algodón, con destino a la Empresa Nacional de Ferrocarriles.  
 Los interesados podrán recoger pliego de especificaciones en la Sección Adquisiciones, situada en la calle Bolívar No. 724, primer piso, casilla No. 428, La Paz, y presentar sus propuestas en todas las formalidades de ley, hasta el día 6 de Noviembre de 1965, horas 12.00 (a.m.)  
 La Paz, Octubre de 1965.  
 GERENTE GENERAL.

**RADIOS**

**COMPRO**  
 Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Compro radios, radiolas, al contado. Recibo consignaciones.

**VENDO**  
 Grabadora "Grundig" T-11 cuatro pistas. Filmadora 8 mm. lente Zoom 1-4 de cms. Ref. teléfono 27613.

**OBJETOS PERDIDOS**

**GRATIFICO**  
 A la persona que devuelva carta azul conteniendo documentos personales. Teléfono 27613.

**REPUESTOS**

**PARA SUSPENSIÓN**  
 Excéntricos, muñones, pernos de punta eje. CENTRAL DE REPUESTOS PERFECT. Avenida Pando 151.

**COJINETES**  
 De bancada y de biela, para Chevrolet, Inter, Dodge, autos, camiones. PANAMA AUTO PARTS. Campero N° 52.

**REPUESTOS**  
 Para vehículos en general, extenso surtido para varias marcas. PANAMA AUTO PARTS. Campero N° 52.

**BATERIAS**  
 De 6 a 12 voltios, alemanas, cargadas en seco y listas para usar. PANAMA AUTO PARTS. Campero N° 52.

**CRUCETAS**  
 Yokes y estrados de cambio. Motores de limpiaparabrisas. CENTRAL DE REPUESTOS PERFECT. Avenida Pando 151.

**PISOS DE GOMA**  
 En colores y negros, gran polvos para frenos, bujes y goma. PANAMA AUTO PARTS. Campero N° 52.

**BUJIAS**  
 "Champion" y "Bosch", en todo tipo. Bobinas, reguladores y voltaje. CENTRAL DE REPUESTOS PERFECT. Avenida Pando 151.

**ANILLAS PARA MOTOR**  
 En las mejores marcas americanas, para toda clase de vehículos. CENTRAL DE REPUESTOS PERFECT. Avenida Pando 151.

**Las insuperables LLANTAS americanas**

**SINONIMO DE CALIDAD**  
**"ALIANZA" Ltda.**  
 ALTO DE LA ALIANZA 110 CASILLA 1051-LA PAZ-BOLIVIA



# PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN

CO-DIRECTOR GERENTE: ALBERTO BAILEY G

La Paz, Bolivia, Lunes 11 de Octubre de 1965

## FUERZAS ARMADAS Y POLITICA

Se está produciendo, y cada vez con caracteres más claros, una lamentable confusión en la política gubernamental.

De acuerdo a lo que todos sabemos y a lo que saben de Bolivia en el exterior todas las gentes que puedan oír hablar de nuestro país, estamos bajo un gobierno militar, provisional, de facto. Es decir, las Fuerzas Armadas, a través de una Junta Militar, han tomado el control del gobierno boliviano al haber derrocado al anterior gobierno. Y las Fuerzas Armadas gobiernan en forma transitoria, preparando el camino para constitucionalizar el país.

Las Fuerzas Armadas son la apelación última y más seria y más importante que tiene el país para garantizar su existencia como conglomerado social organizado y soberano. Representan lo más puro de los sentimientos patrios y garantizan, ante la mente de cualquier ciudadano, la vigencia de las leyes, el tutelaje de los derechos y el cumplimiento mínimo de los más caros anhelos nacionales.

Como institución tutelar se halla, pues, el Ejército en el poder. Como institución que está por encima y más allá de los partidos, de las rencillas personales, de los banderíos y cacigazos, de las pugnas por controles de grupos. Por eso se la considera más alta, más seria, más garantía, más tutela, más nacional.

Y aquí viene la confusión en que está incurriendo el gobierno militar con una peligrosa fuerza.

Está ya políticamente paralizado ante la imagen de los ciudadanos de Bolivia. Si de hecho no lo está, de todos modos podemos decir que la apariencia, a la luz de los hechos, es innegable. Y ello significaría que la aclaración contundente y precisa es urgentemente necesitada.

De acuerdo a los hechos, las cosas suceden de la siguiente manera: el gobierno declara y vuelve a declarar su imparcialidad y su no ingerencia en lo político. Mucho menos podría admitir que se le diga que favorece a un determinado grupo político. Las afirmaciones oficiales son claras y terminantes en esta materia. Es más: son frecuentes.

Pero al mismo tiempo el país ve hechos que le hacen pensar con fundamento que las Fuerzas Armadas están gobernando con un partido político determinado, por un partido político determinado y con metas comunes entre ellas y ese partido. Partido que ha sido creado precisamente desde el poder. Y partido que en cuanto tal y en cuanto sus declaraciones y documentos rezan: es para nosotros tan respetable como cualquier otro y tiene tanto derecho como los demás para vivir y hacer política. Pero que no puede actuar como partido oficial mientras el gobierno afirma que no hay partido oficial.

El mismo gobierno permite, sin embargo, que ese grupo disponga de las facilidades del poder que ahora está en manos de las Fuerzas Armadas, de manejo de resortes que son exclusivos del gobierno, de recursos políticos que no pueden nacer sino en el gobierno. Y las leyes restrictivas son aplicadas a todos los ciudadanos y a todos los partidos menos al que está gozando de estos privilegios, imponiendo excepciones a la ley de seguridad, al decreto de estado de sitio, a disposiciones claras puestas en vigencia por el actual gobierno.

Y surge un grado de mayor confusión todavía cuando ese partido impone su forma de ser y actuar, precisamente, al propiciar la candidatura de uno de los co-presidentes de la Junta Militar.

La dualidad partido-Fuerzas Armadas surge entonces con nitidez: ese partido puede pasar por encima de leyes y disponer de todo lo que dispone, porque está llevando adelante una candidatura que está en el seno de las Fuerzas Armadas que son las que tienen en sus manos el gobierno del país. O dicho de otro modo, el gobierno de las Fuerzas Armadas tiene su partido oficial que como tal actúa y propicia candidatura militar-oficialista.

Nos parece que todo esto no tendría gravedad si por una parte las Fuerzas Armadas no gobernarán este país en cuanto institución tutelar y si a la vez no negaran, como niegan, su relación con un partido. Creemos que continuar por este camino, puede llevar a fondo desprestigio a las Fuerzas Armadas y puede sembrar serios dudas sobre su capacidad para garantizar elecciones verdaderamente libres. En este sentido es preciso contar con una clara y fundamentada explicación de las Fuerzas Armadas.

## DEFENSA DE LA GANADERIA

Por JOSE R. CASTRO

WASHINGTON, 1965.- Cierta vez concurrí en la ciudad de Caracas cerca de Río de Janeiro a una conferencia que un grupo de especialistas realizaba en el Centro Panamericano contra la Fiebre Aftosa. Las cifras que allí se dieron sobre el deterioro de la ganadería en la América Latina fueron realmente aterradoras, todo por causa de las dolencias que de uno a otro confín del hemisferio, atacan a los animales. Cientos de millones de dólares se pierden anualmente en lo que los técnicos llaman "pérdidas visibles e invisibles", catalogando entre las primeras la mortalidad y el aborto y la falta de carne, leche, cueros y otros subproductos, y entre las segundas: carne y leche no producidas, reducción del período de la vida productiva, infertilidad y pérdida de capacidad para el trabajo, ausencia de intermediarios y colaboradores, de inversión de capital, etcétera.

Una información de la FAO señala que en América Latina las enfermedades animales hacen perder anualmente entre el cuarenta y el sesenta por ciento de la producción normal que podría obtenerse de los recursos ganaderos existentes. Agrega que la ganadería que constituye una de las bases para la alimentación de los habitantes latinoamericanos y que permite a numerosos países exportadores de ganado el ingreso de cuantiosas divisas, sufre todos los años visibles deterioros por causa de una variedad de dolencias que diezman los hatos. Los factores que ocasionan estas pérdidas y disminuyen las ganancias de los productores son múltiples; algunas de ellas escapan a la observación del campesino que cree haber ahorrado dejando que su ganado resista solo una dolencia sin invertir dinero en su curación.

Tomando en cuenta estas informaciones, y de acuerdo con los postulados de la Carta de Punta del Este sobre el desarrollo económico, el problema está siendo atacado en dos frentes: incrementando el análisis de las causas de las enfermedades que abaten a la ganadería latinoamericana, siendo la más corriente y maligna la fiebre aftosa, por medio de la proliferación de centros y medios para combatirlos y estimulando en las Universidades de la América Latina los estudios de veterinaria, hecho que debe señalarse con optimismo durante los últimos años. En México, en Brasil y en otros países funcionan establecimientos de enseñanza donde se están graduando médicos veterinarios que prestan señalados servicios, especialmente en la campaña de defensa de la ganadería.

En relación a las llamadas "pérdidas invisibles" indica la FAO que ellas son cada vez más alarmantes y que se impone la intensificación de una recia batalla para reducirlas, ya que no será posible por ahora extirparlas de raíz. Ya se trate de ganaderos en gran escala -dice- o de propietarios de pequeñas cantidades de

## "Hombre de Pekín" data de hace 500.000 años

El cráneo del Hombre de Pekín, que vivió hace unos 500.000 años, fue descubierto por un grupo de expertos chinos y europeos, entre los cuales el Dr. Franz Weidenreich, profesor alemán, en 1929, en Chukutien, una aldea cerca de Pekín.

Esos expertos consideraron importantes los hallazgos por dos razones. Primera, representaban el material fósil humano más valioso jamás reunido de las formaciones del pleistoceno medio. Segunda se trataba de una colección de restos de unos 40 individuos de ambos sexos, escalonados desde la infancia a la madurez.

En todo el hallazgo sólo había cinco cráneos completos.

El hombre de Pekín, según expertos, medía 1,56 metros y la mujer 1,44 metros. Las proporciones del esqueleto no evidencian diferencias esenciales con el hombre moderno. También indica que el Hombre de Pekín se movía como los hombres de ahora.

El tamaño de su cerebro variaba entre 850 cc y 122 cc, y su promedio era unos 350 cc más pequeño que el del hombre actual.

La inteligencia del Hombre de Pekín no puede ser evaluada por la anatomía de su cerebro, sino por las manifestaciones de sus habilidades sociales y técnicas.

La primera de esas manifestaciones es la habilidad del Hombre de Pekín para adaptarse al medio ambiente. Hablando emigrando a la "llanura de Pekín", escogió un tipo de residencia más apropiada a sus propósitos.

A juzgar por la abundancia de cuernos fósiles, se tiene la impresión de que los métodos de caza del Hombre de Pekín eran bastante avanzados, pues para cazar cuernos el primitivo cazador necesitaba preparar trampas. Caza mayor, como bisontes, búfalos, rinocerontes y elefantes pudo haber sido matada en hoyos o trampas naturales, como arenas movedizas en las riberas de los ríos.

La evidencia demuestra que el Hombre de Pekín cazaba en una acción conjunta. Un grupo de hombres con una experiencia común estaban organizados formando una banda eficiente.

Sobre esa base, el medio ambiente del Hombre de Pekín es presumible que condujo a un tipo primitivo de organización social.

Los expertos encontraron costumbres alimenticias que dieron luz acerca del estatus social e intelectual del Hombre de Pekín. Descubrieron abundancia de restos de cuernos en la capa de huesos de Chukutien.

Se encontraron semillas de almendras en las grietas. Esas semillas pudieron haber sido llevadas a la caverna por roedores o por el Hombre de Pekín.

En la caverna de Chukutien, los frutos estaban aplastados con cuidado, como preparados para ser cocidos con otros alimentos, siendo puestos de lado fragmentos de conchas.

La madera para el fuego usada en Chukutien pertenecía a la especie del árbol del amor, un arbusto leguminoso que abunda en las regiones lluviosas del norte y centro de China, y que sigue existiendo en Chukutien.

La madera de fuego, encontrada en forma de carbón, estaba invariablemente asociada con huesos chamuscados o quemados y con artefactos.

El cráneo del Hombre de Pekín, uno de los tesoros más preciosos de la Antropología, desapareció misteriosamente de la China durante la segunda guerra mundial, y se encuentra ahora en el Museo de Historia Natural de Nueva York. (ALA).

## LOS SUCESES DE LOS JUANES

Por GERMAN ARCINIEGAS MLP

Pablo VI y Johnson tienen una cosa en común -ha dicho aquí la prensa-: cada uno ha sucedido a un Juan famoso. A un Juan insuperable... En la vitrina más grande del mundo -el edificio de las Naciones Unidas- se pintó en letras que ocuparon varios pisos PACEM IN TERRIS, para saludar la llegada del nuevo Papa con la lección de Juan XXIII. Y al dirigirse Pablo VI a la Asamblea de las Naciones Unidas, llegó un momento culminante en que dijo: "Estas son las palabras del presidente Kennedy que dicen todo lo que yo tengo que decir: Si el hombre no acaba con la guerra, la guerra acaba con el hombre..."

La palabra del Papa -que como dijo Stalin es el soberano que no tiene división que sacar al campo de batalla - sólo tiene validez en el terreno espiritual, que paradójicamente es lo que se llama humano. Cuando no se habla con bayonetas que respaldan las palabras, el lenguaje se humaniza, y quienes han hablado humanamente en la hora más armada del mundo han sido Juan XXIII y Kennedy. Nadie lo ha olvidado ahora cuando al cabo de veinte siglos viene el Pontífice de Roma al Nuevo Mundo, a comunicar un mensaje de paz.

Pablo VI, con la lucidez maravillosa, vio que tenía a la mano estos hilos conductores, y ha podido comprobar que las dos sombras luminosas pesan más que todo otro argumento. En diez y ocho horas continuas de presentar cinematográficamente todos los aspectos de la visita del Papa, un centenar de millones de americanos sintieron cierta descarga de emoción cada vez que la figura de Jacqueline Kennedy se cruzó por la escena. La gente mira sencillamente a Jacqueline, pero está pensando al mismo tiempo en Kennedy, y por ahí se encuentra el símbolo más accesible de cuáles son los caminos que prefiere el hombre. Sólo la imbecilidad de la violencia quiere cerrarlos.

Medio millón de personas saldrán de sus casas para ver el paso de Pablo VI. La televisión fue recogiendo la imagen de esta muchedumbre anónima, como ocurre siempre en estos casos. Si mucho, en los saludos del aeropuerto, a la entrada de San Patricio, en el vestíbulo de las Naciones Unidas, se individualizaban cardenales, embajadores, funcionarios de Washington, el alcalde, la monja anónima.

nima. Pero hubo un instante, cuando de la casa del cardenal Spellman salió un visitante, en que triunfó una sonrisa sobre ese vasto documental de muchedumbre: era Jacqueline que salía de presentar al Papa sus respetos.

En el vestíbulo de las Naciones Unidas se cruzaban embajadas de hombres y mujeres de dos centenares de naciones con tal profusión que los de la televisión acabaron por decir: son tantos los embajadores de tantos países que no sabemos sus nombres. Llegaba la información hasta una docena de países europeos, dos o tres asiáticos, dos o tres africanos, dos o tres latinoamericanos. Pero, además, había tres mil invitados. Sin embargo, cuando todo el concurso fue adelgazándose en la escalera mecánica, y se movieron, de un piso al otro, como muñecos, los asistentes, hubo un instante en que todas las miradas siguieron a una de las figuras que ascendían: era Jacqueline Kennedy.

En la sala de la Asamblea General los estados ya no forman, como cuando la Sociedad de las Naciones, una sociedad, sino una muchedumbre. Esta sala se ha convertido en uno de los mercados más nutridos del mundo. Desde luego, es posible señalar personalidades, porque hay gentes que han hecho guerras, otras que han dado combates verbales, caballeros con veinte años de primera página en los diarios. El objetivo de la televisión es como una mariposa que va de silla en silla. Aquí demora diez segundos, allí quince. Es el tiempo a que llegan las celebridades. Sólo pasaron muchos minutos siguiendo la figura de una mujer que nada tenía que ver con la Asamblea; Jacqueline. Y así, hasta que llegó el Papa. De ahí en adelante, la imagen de Pablo VI lo llenó todo. Su discurso, según dijo luego un japonés, ha sido el que ha producido una más noble reacción en la Asamblea. Se escuchó con tal atención que nadie perdió una palabra, un acento. Pero hubo un instante en que sus palabras llegaron a un punto que hizo cambiar el objetivo del televisor: cuando recordó a Kennedy. Entonces, los millones de americanos que seguían el discurso, quedaron mirando la imagen de Jacqueline. Se la vio reteniendo la emoción, tal como aparecía, en la misma forma, el día en que presidió el tremendo, inolvidable funeral. (ALA) Nueva York.

## CONCILIO SUSPENDERÁ DEBATE POR UNA SEMANA

Por PATRICK RILEY

«Ciudad del Vaticano (NA).- El Secretario General del Concilio Eclesiástico, el Arzobispo Pericle Felici, anunció en la reunión general número 140 que los debates conciliares serían suspendidos durante la semana del 18 al 23 de octubre mientras las comisiones se concentran en revisar los textos de los documentos conciliares y el Papa Paulo VI escucha las opiniones de los Padres conciliares sobre los documentos pontificios pendientes.

No se dio a conocer la materia de estos documentos pontificios, pero ha sido un secreto abierto durante semanas que el Papa ha estado preparando un decreto para la revisión de las leyes eclesiásticas sobre los matrimonios mixtos y posiblemente del decreto "Ne Temere" de 1908 que regula la forma del matrimonio.

Otro documento largamente esperado y aún pedido desde el aula conciliar tendría el pronunciamiento autorizado del Papa, es el que se refiere a los problemas del control de la natalidad.

En la conferencia de prensa de los obispos de los EE.UU. Mons. George Higgins director del Departamento de Acción Social de la NCWC, puntualizando que sólo estaba "adivinando", manifestó que uno de los documentos podría tratar sobre el ayuno y la abstinencia.

El R.P. John J. King, O.M.I., Superior de la casa de estudios en Roma de los Oblatos, expresó que podría haber un documento para prolongar el diaconado y permitir a los candidatos al sacerdocio realizar algún trabajo pastoral antes de ordenarse.

El Arzobispo Felici proporcionó, además, el programa de votación desde el 6 hasta el 15 de octubre. El esquema sobre los no cristianos, incluyendo a los judíos, será el último en ser votado durante este período.

Manifestó que hacía fines de octubre todo estaría listo para la aprobación y promulgación pública de los documentos conciliares en una congregación general del concilio.

La Ley actual de la Iglesia sobre el matrimonio entró en vigor,

en 1908. Fué decretada por el Papa San Pío X tanto para eliminar la situación casi caótica como consecuencia de un decreto sobre el matrimonio emitido por el Concilio de Trento, como para enfocar mejor la enseñanza tradicional de la Iglesia de que el matrimonio al igual que los otros sacramentos es una celebración pública y social, y no una celebración privada.

La ley de 1908, titulada "Ne Temere", requiere que cualquier matrimonio de un católico bautizado sea formalizado en la presencia de un párroco, el obispo local o un sacerdote delegado y otros dos testigos. De lo contrario, no hay matrimonio. Al mismo tiempo, el decreto reconoció la validez del matrimonio entre cristianos no católicos solemnizado ante un religioso o un magistrado civil.

El decreto "Ne Temere" revocó las provisiones del "Tametsi", un decreto emitido por el Concilio

(Pasa a la página 6)

## EL DILEMA DE LAS NACIONES UNIDAS

Por LOUIS HALASZ

Naciones Unidas /TFS.- Cuando el Comité Especial sobre las Operaciones para mantener la paz, postergó sus reuniones, el Presidente de la Asamblea General, Alex Quaison-Sackey de Ghana declaró que el período de una Asamblea "no votante" había terminado definitivamente y cuando la Asamblea reanudar sus sesiones, "lo que ocurrió en la primera parte de la Asamblea no puede volver a pasar".

La solución definitiva a este difícil problema quedó en manos del Comité antes mencionado, que continuó sus deliberaciones en agosto. Si los esfuerzos del Comité son fructíferos, el restablecimiento de los procedimientos normales de la votación en la Asamblea puede ser alcanzado a un costo incalculable: tanto la Unión Soviética como Francia perderán sus derechos a voto, o los Estados Unidos y Gran Bretaña se verán forzados a detener sus contribuciones financieras a la UN. Si alguna de estas alternativas se materializara, la Asamblea no podrá seguir funcionando en toda su capacidad.

El dilema básico, que ha envuelto en los últimos dos años a la organización no parece estar más cerca de la solución que entonces. Hasta ahora, no hay acuerdo sobre esa cuestión: la URSS y Francia mantienen que el Artículo 19 no es aplicable y los EE. UU. y Gran Bretaña afirman que sí es aplicable. En el análisis final ese asunto puede ser decidido solamente, por una votación en la Asamblea. En el caso de que la votación se decidiera para los primeros, los EE.UU. y Gran Bretaña suspenderán sus contribuciones, si por el otro lado, el bloque soviético y Francia se retirarían del foro, si no de la organización misma. Esta fue la razón por la que no se votó y se paralizaron los procedimientos de la Asamblea. Ahora, hay un acuerdo general en cuanto a que esa situación no puede continuar por más tiempo si se desea que la UN sobreviva: la Asamblea debe retornar a la normalidad.

Las grandes potencias están ansiosas por llegar a cierto acuerdo de compromiso ya que nadie desea poner en peligro la existencia de la organización. Sin embargo,

(Pasa a la página 4)

## Problemas de la Integración Económica

Por OSVALDO PACHECO

(Conclusión)

El planteamiento central que preocupó a los expertos abarcó los siguientes temas: política comercial, desgravación y liberalización del comercio, tarifa común y márgenes de preferencia.

La importancia asignada a estas discusiones queda demostrada en que a ella concurren siete de los nueve embajadores acreditados en Montevideo, con ausencia sólo de los titulares de Ecuador y Paraguay.

La representación chilena, encabezada por el titular Pedro Daza, planteó conceptos sobre lo que debe ser la política comercial de integración en Latinoamérica. Sostuvo que se debía desde ya abocar a un plan de integración que permita en el menor tiempo posible llegar al ideal del Mercado Común Latinoamericano.

Pero aquí surgen los problemas y las diferencias. Chile sugiere la conveniencia de introducir dos innovaciones en el proceso integracionista: el primero -que como corolario enuncia al segundo- es surtir el actual sistema de negociación en la desgravación de los productos que se desea colocar en la zona franca de comercio, segundo, crear un organismo comunitario de carácter supranacional que controle y ejija el cumplimiento de las medidas que aceleran la integración continental.

Actualmente son las listas comunes las que rigen las negociaciones entre los integrantes de la ALALC, mediante una desgravación selectiva de productos. Cada nación elige los productos que desea desgravar para su comercialización en la zona libre -lo que, a juicio de los chilenos- retarda la real integración e impide que se reflejen las verdaderas condiciones productivas de cada país. Chile aboga por una desgravación automática que permita acelerar este proceso y llegar cuanto antes al Mercado Común. Sus ventajas pueden resumirse en: acentúa la diversificación del comercio entre los países, revela posibilidades comerciales imprevisibles de antemano, es de efecto proporcional y dará certidumbre a los inversionistas y empresas en cuanto a las dimensiones de los mercados en que pueden operar, y permite que los empresarios aprecien un aspecto que no conocen lo suficiente, como son las posibilidades de la competencia.

Según lo manifestado por los delegados de Colombia, Perú y Venezuela, este sistema no es de fácil aplicación por la diferencia que hay en el grado de desarrollo entre los países latinoamericanos, y urge, antes que nada, buscar un medio para establecer un equilibrio, es la tesis que sostienen los países más pequeños, de menor economía relativa. Pero este es el equilibrio que Chile busca establecer, mediante la creación de un organismo comunitario y que implica una modificación al Tratado de Montevideo.

Llámesse como se llame este organismo comunitario-consejo superior, consejo de proposiciones, etc., tendría como misión fijar las normas para velar por el crecimiento armónico de la región y compensar a la vez los desequilibrios que pudiera traer la desgravación automática de estos países más pequeños. El organismo deberá tener capacidad ejecutiva, y al mismo tiempo, dar consejos y propiciar las fórmulas para los planes de desarrollo de las naciones miembros de la ALALC.

Argentina, Brasil y México, se opusieron a la desgravación automática, por la amplitud que han alcanzado sus respectivas industrias. Tampoco aceptan la creación de este organismo ejecutivo. Brasil -como concesión- apoyaría la creación del organismo comunitario, pero siempre que las facultades ejecutivas queden en manos de la CEPAL, lo que significaría una carencia absoluta de fuerza política y sólo podría hacer proposiciones. Junto a Chile estuvieron Ecuador y Paraguay. Los restantes, se abstuvieron quedando a la expectativa.

Un delegado dio una versión

muy gráfica sobre el problema. Comparó la ALALC y su integración, como un carro en el que los más pequeños se empujan por impulsos y los grandes tratan de frenar.

La desgravación automática lleva en sí -de acuerdo a las proposiciones chilenas- planes de inversión que acelerarían la industrialización de cada país en los productos que puedan colocar con éxito en el Mercado Común Latinoamericano. El referido organismo comunitario sería el encargado de contratar préstamos en bancos internacionales para acelerar este proceso de desarrollo industrial. Otra de sus ventajas es que este organismo dejaría de ser gubernamental, ajeno a los intereses de cada estado, y sometería sus programas al consejo de ministros de ALALC.

Tanto Colombia, como Perú y Uruguay, no tuvieron una posición definida en los debates, limitándose sólo a formular pequeñas indicaciones. Es explicable ello en el caso de Uruguay, nacido de la crisis política del actual gobierno que ha afectado todas sus estructuras, en especial la económica. Perú ha preferido esperar se clarifique su situación interna. De acuerdo a lo expresado por el presidente Belaúnde, Perú debe antes industrializarse a nivel mediano para estar en condiciones de hacer frente a un mercado externo y competir con países más industrializados.

Colombia también tiene dificultades de orden político que han derivado en el cumplimiento de sus obligaciones externas, impidiéndole ello -realizar nuevas inversiones, o hacer concesiones a rancelarias de ningún tipo. Pese a ello, los colombianos son los que están más cerca de Chile en sus planteamientos, aunque con algunas reservas.

Este ha sido el panorama de la segunda Conferencia de Expertos Gubernamentales, y que, como nunca, espera la reunión de cancilleres de la ALALC en Montevideo. Se anticipa, si, que será aprobada por unanimidad la creación del consejo permanente de ministros, como asimismo la de una entidad para la solución de controversias entre los países miembros. Lo que acuerden en definitiva los cancilleres en Noviembre sobre desgravación automática y el organismo comunitario, será determinante para el futuro de la ALALC y de la integración.

El tratado de Montevideo provee todos los medios para acelerar el proceso de integración, fija un mínimo de obligaciones de los asociados y deja un margen ilimitado hacia el Mercado Común. Pero para que todo esto pueda ser una realidad, tendrá que luchar contra el factor tiempo y los intereses localistas de otros miembros.



# MONSEÑOR ANTEZANA SERIA NOMBRADO CARDENAL EN PROXIMO CONSISTORIO

CIUDAD DEL VATICANO, 10 (AP).- Fuentes del Vaticano dijeron que hoy el Papa Paulo VI estaba pensando en su próximo consistorio para la creación de nuevos cardenales, y que los Estados Unidos, por lo menos tendrían un nuevo Príncipe de la Iglesia Católica.

En relación con lo que se habla del Consistorio circularon versiones de que el Papa, siguiendo una indicación del Concilio Ecueménico, acaso dé a la Curia Vaticana sus primeras cardenales miembros de América Latina, las Filipinas y África.



## Sigue la pugna entre Erhard y Conrad Adenauer

BONN, 10 (AP) - Contrarrestando esfuerzos de colocar a Alemania Occidental en una actitud más favorable al Presidente Charles de Gaulle, un alto funcionario allegado al Canciller Ludwig Erhard afirmó hoy el derecho de Erhard de escoger su propio gabinete y de seguir su propia política.

El funcionario dijo que "Erhard sabe exactamente cuales son sus poderes constitucionales y sabe exactamente que clase de victoria obtuvo en la elección".

El voto de la elección del 9 de septiembre dio una leve ganancia a los demócratas cristianos de Erhard. Es generalmente considerado como apoyo personal para él.

La campaña prodegaullista ha sido conducida por el ex-Canciller Konrad Adenauer, que opina que Erhard sigue demasiado de cerca la política norteamericana. En una serie de tres entrevistas en los diarios de fin de semana ha concentrado sus críticas contra el hombre que otrora fuera su propio protegido, el Ministro de Relaciones Exteriores Gerhard Schroeder.

# GOBIERNO INDONESIO CONTINUA SU CAMPAÑA CONTRA REBELDES Y ROJOS

JAKARTA, 10 (AP) - El ejército continuó su campaña contra los rebeldes y sus partidarios comunistas hoy y las informaciones extraoficiales eran de que 1.000 comunistas habían sido arrestados.

Informaciones recibidas dan cuenta que los comunistas estaban congregándose secretamente para abalanzarse sobre el ejército con ataques terroristas nocturnos. Tanques, vehículos blindados y tropas cuidaban las intersecciones y las instalaciones estratégicas en obvia anticipación de represalia comunista.

En Jakarta y sus suburbios, en los barrios humildes y elegantes los soldados practicaban allanamientos y detenciones. Grandes cantidades de armas han sido secuestradas. Un miembro del Comité Central del Partido Comunista Indonesio (PKI), llamado Njono, estaba entre los comunistas que, se dijo fueron arrestados cuando un grupo de soldados allanó el Hotel Indonesia y se llevaron a cua-

tro indonesios que se anunció eran comunistas. Otro se arrojó a la calle del tercer piso y se mató mientras trataba de huir.

El Presidente Sukarno, mientras tanto, interrumpió su exilio voluntario y regresó a la capital. Había estado en su palacio de verano en Bogor, a 65 kilómetros al sur, desde que los rebeldes llevaron a cabo su intento de golpe de Estado el 30 de septiembre.

Sukarno, que hasta ahora no ha condenado públicamente el "movimiento rebelde del 30 de septiembre" encabezado por el coronel Untung, de la guardia presidencial ha dado a conocer su desaprobación de la acción anti-comunista del ejército.

Sin embargo, el ejército que controla Jakarta y sus suburbios, ha desafiado la desaprobación de Sukarno.

Los manifestantes musulmanes que quemaron la sede del PKI el viernes contaron con el apoyo del ejército. En una resolución, la

juventud musulmana pidió que se proscribiera al PKI y que se expulsara a los comunistas del Gabinete.

Un oficial del ejército que rehuyó ser identificado por nombre manifestó: "seguiremos haciendo manifestaciones hasta que Sukarno proscriba al PKI".

El comando del ejército controla la radio de Yakarta y los 10 diarios, en su mayoría publicaciones mahometanas, que han recibido permiso para reanudar la publicación.



ASTRONAUTAS EN KENIA.- El presidente Jomo Kenyatta, de Kenia, examina un álbum de fotografías, que le fue entregado por los astronautas Gordon Cooper (izquierda) y Charles Conrad. Los dos astronautas norteamericanos realizaron una jira de buena voluntad por seis na-

## Illia y Frei se reunirían a fin de mes

BUENOS AIRES, 10 (AP).- Es muy probable que los Presidentes Arturo Illia y Eduardo Frei se vean antes de fin de mes, según indicó el gobernador de San Juan, Leopoldo Bravo.

Bravo dijo a periodistas que así se lo manifestó el Canciller Miguel Angel Zavala Ortiz, quien además hizo circular la noticia entre los gobernadores de varias otras provincias linderas con Chile.

La entrevista, según Bravo tiene entendido, se llevará a efecto en la Provincia de Mendoza "sin protocolo de ninguna naturaleza" y para "dialogar franca y llanamente sobre distintos problemas".

Aun no se ha fijado fecha, pero Bravo agregó que sería entre el 20 de octubre y el 1 de noviembre.

# Fuerzas del gobierno peruano chocaron con guerrilleros cerca de Quillabamba

LIMA, 10 (AP).- Las fuerzas del gobierno dieron muerte a cuatro guerrilleros durante un enfrentamiento registrado cerca de Quillabamba, según se informó hoy.

Los guerrilleros izquierdistas, según se dijo, hicieron fuego desde un escondite cuando una trulla de 15 policías pasó a través de un barranco a 30 kilómetros al este de Quillabamba.

La policía contestó el fuego y mató a cuatro guerrilleros. La banda se dispersó y huyó.

Los círculos oficiales, ajustándose a establecidas normas de reserva, se negaron a confirmar o negar el choque.

Quillabamba, situada a 475 kilómetros al sudeste de Lima, es la mayor localidad cerca de Mesa Pelada, reducto rebelde en los Andes.

Las fuerzas del gobierno que han puesto cerco a Mesa Pelada tienen su cuartel general en Quillabamba. Fuerzas del ejército rodearon el reducto hace un mes. Sigieron circulando rumores de que Luis de la Puente Uceda

había sido capturado y se encuentra encarcelado en Quillabamba. Uceda es considerado por el gobierno como prominente líder comunista.

Ayer circularon rumores de que Uceda y Ernesto Guevara, ex Ministro cubano, habían sido hechos prisioneros en aquella zona.

Sin embargo, los círculos oficiales negaron categóricamente, que tuvieran conocimiento alguno del paradero de Guevara.

El General Alberto Maldonado, jefe de la región militar en la que se encuentra Mesa Pelada dijo a los periodistas: "Nada conocemos de ese señor Guevara. Las

operaciones en Mesa Pelada son normales".

Ayer, Javier Campos, jefe de la Policía de Investigaciones dijo a Associated Press: "No hay nada de verdad en las informaciones sobre la captura de Guevara en el Perú".

Los rumores de la captura de Uceda y Guevara se originaron en Quillabamba cuando unos soldados hablaron a los habitantes de esa zona. Los soldados estaban muy vigilados. Los soldados llevaban uniformes livia, dijeron los soldados, jantes al que solía usar Guevara.

Guevara desapareció primeramente a principios de este año en Cuba, donde había estado varios años. Otros altos cargos del Ministerio de Interior.

En un discurso que pronunció en La Habana el 2 de octubre el Primer Ministro cubano del Castro dijo que Guevara había salido de Cuba en abril para entregarse a actividades revolucionarias en otros países que nombró.



Multitudes de turistas y fieles se alinearon en las calles de Roma para recibir al Papa Pauli VI a su llegada de la sede de las Naciones Unidas. Aquí aparece entrando a la plaza de San Pedro y recibiendo el afecto de los presentes (AP Wirephoto)

## EL PRIN NO FIRMO PACTO CON F.S.B.

José Morales Guillén, Secretario de Organización del PRIN, negó anoche a la prensa siguiente comunicado:

Con referencia a las comunicaciones registradas en el PRIN sobre un pacto con el F.S.B., debo manifestar que el PRIN no ha suscrito ningún acuerdo con dicho Partido con ningún otro Partido.

El Cen del Partido está mandando detalles para la Conferencia Nacional, que se realizará en breve plazo en la ya determinado de la fecha.

# TROPAS SUR VIETNAMEASAS Y NORTEAMERICANAS LANZARON FUERTE ATAQUE CONTRA VIET-CONG

POR RONALD L. DEUTSCH

SAIGON, 10 (AP) - Fuerzas norteamericanas y survietnamesas, lanzaron hoy una gran operación "posiblemente la mayor de la guerra" en un valle cubierto de bosques a 40 kilómetros al nordeste de An Khe, en las mesetas centrales.

Esta es la zona donde se indicó que la semana pasada estaban tomando parte en los combates tropas norteamericanas.

Para el anoche, fuerzas de la primera división de caballería estaban persiguiendo a efectivos del Viet Cong calculados en 500 hombres. Los elementos de la indicada división, especialmente adiestrados para las operaciones de guerrillas, llegaron a Viet Nam el mes pasado.

Millares de norteamericanos tomaban parte en la ofensiva, llamada "bayoneta brillante", a unos 440 kilómetros al norte de Saigón en la provincia de Binh Dinh. Sin embargo, el grueso de la fuerza aliada se componía de infantería de marina y unidades del ejército de Viet Nam.

Los norteamericanos únicamente hallaron resistencia esporádica después de haber tomado tierra en helicóptero en tres zonas. Un portavoz dijo que ocho de esos aparatos que transportaban tropas fueron alcanzados por el fuego terrestre enemigo.

Tres soldados del Viet Cong fueron muertos y 30 capturados en las primeras horas de la ofensiva dijo un portavoz de los

Estados Unidos. Se indicó que las bajas norteamericanas fueron bajas.

Antes del aterrizaje de las fuerzas, tres vuelos de aviones gigantes B-52 que tienen su base en Guam, bombardearon la zona y unidades de artillería hostilizaron los parajes sin interrupción durante 20 minutos.

El Mayor General Harry W.O. Kinnard, jefe de la división, dijo que estaba satisfecho con el comienzo de la operación "pero hemos tenido algunos heridos".

La operación se llevaba a cabo en el valle de Soui La Tinh, a

unos ocho kilómetros al oeste de la localidad de Phu My. Los guerrilleros comunistas atacaron allí con fuerza de regimiento la semana pasada. Se cree que unidades de la 325 división nortvietnamesa están en la zona.

Otras unidades de la primera división de caballería hicieron contacto con el Viet Cong tres veces en otra operación a 25 kilómetros al nordeste de An Khe. Los paracaidistas operaban en el valle de Song Con por cuarto día consecutivo.

El vocero dijo que se hizo con-

tacto leve dos veces y moderado una vez. No había detalles.

Los infantes de marina de la 1ª División de Marina de la U.S., mataron a tres guerrilleros comunistas en acciones separadas en la región de Da Nang.

Dos guerrilleros resultaron muertos a 25 kilómetros de Da Nang -uno de ellos en una zona de los fusileros navales- y otro en la zona de Da Nang. Bai a 50 kilómetros al nordeste de Da Nang.

El vocero dijo que no había jas entre los infantes de mar-

# BASES AEREAS DE INDIA EN EL FRENT OCCIDENTAL ESTUVIERON ALERTAS AYER

NUEVA DELHI, 10 (AP) - Las bases aéreas indias del frente occidental estuvieron hoy en estado de alerta, y salieron aviones para dar caza a un aparato no identificado que se dijo había cruzado la frontera desde Pakistán.

El avión no causó daños y probablemente realizara una misión de reconocimiento, dijo un comunicado del Ministerio de Defensa.

Fue la primera vez desde el acuerdo de cese de fuego del 23 de septiembre entre la India y Pakistán que dicha actividad aérea fue mencionada en un comunicado aunque numerosas violaciones de espacio aéreo han sido señaladas por ambos bandos.

El Ministerio de Defensa dio cuenta de continuas escaramuzas y derramamiento de sangre a lo largo de la línea de cese de fuego que se extiende unos 2.400 kilómetros, desde el sector nordeste de Cachemira hasta el sudoeste, hacia el mar de Arábica.

Se informó que 15 "infiltradores pakistanos" fueron muertos y cinco capturados solamente en el Estado de Cachemira.

Las posiciones indias del sector de Tithwal, en el noroeste de Cachemira, fueron hostilizadas con fuego de ametralladora y mortero, dijo el Ministerio.

En los sectores de Sialkot y Lahore, los indios acusaron a los pakistanos de "continuar realizando intentos de ganar nuevas posiciones, pero tuvieron que retirarse ante la firmeza de nuestras tropas".

Los indios dijeron que se habían quejado ante los observadores de las N.U. en la zona de que los pakistanos habían cometido 14 violaciones del cese de fuego, que fue proclamado bajo los auspicios de las N.U.

El comunicado mencionó que sólo en una ocasión estaba presente un observador al cometerse una infracción.

En el distante sudoeste, los indios afirmaron haber recapturado varios puestos en el Estado de Rajasthan, que es como un desierto.

Un despacho de prensa de Jaipur, capital del Estado, dijo que tres guerrilleros pakistanos, tres camiones, dos jeeps y una gran cantidad de municiones fueron capturados por los indios que también volvieron a ocupar la localidad de Kilnaur, en el distrito de Barmer.

Mientras tanto, el Ministro de Asuntos Interiores, G.L. Nanda, dijo en un mensaje especial hecho

público en Nueva Delhi que el actual conflicto con Pakistán velaba en forma convincente fuerza y la vitalidad inherente a lo que llamó las instituciones democráticas de la India. El ministro declaró:

"Lo que se puso a prueba en esta crisis no fue meramente la fuerza militar de nuestro país. Todo nuestro sistema de valores fundamentales fueron sometidos a una prueba por un régimen que ha regresado a la democracia y la libertad individual."

"Hemos salido de esta prueba más fuertes que nunca. En el momento mejor de nuestra democracia".

## FILM DIRIGIDO POR DE SICA, FELLINI LUCHINO VISCONTI

ROMA, (ANSA).- Tres grandes directores realizarán las partes del film "Le streghe". Vittorio De Sica, Federico Fellini y Luchino Visconti. Silvana Mangano será la protagonista de los tres episodios. La historia narra una historia moderna, trágica, grotesca sobre las brujas de hoy. Son "brujas" modernas, pero las mismas, la Edad Media. En coche "spyder" y participando en reuniones literarias. El film se hará en octubre.

## EL DILEMA DE LAS...

(Viene de la página 3)

bargo, la situación internacional no da pie a que se pueda llegar a ese arreglo, en particular en el sector soviético. Debido a que la URSS enfrenta un continuo desarrollo de China Comunista, no se puede proponer un compromiso con los EE.UU. Si se compromete con los EE.UU. acatando su posición original, se verá bajo nuevos ataques de Pekín "de colaboración con el enemigo". Los diplomáticos aquí acreditados creen que el problema de la UN es un apéndice de la situación en Vietnam, y que cierto tipo de solución a la guerra de Vietnam no podría estar precedido por algún intento serio de conciliación sobre el asunto de la UN.

El Vietcong, Norvietnam y China están especulando con una victoria militar. En tanto crean en ello, no tendrán deseos de negociar, pero si fracasan, las puertas para las negociaciones se abrirán, y esto a su vez, capacitará a la URSS para moverse en torno a la cuestión de la UN.

Lo que resultará de esos movimientos, no es difícil de prever: significará que los pagos voluntarios de Moscú y aun de París irán a alimentar el exhausto tesoro de la UN. Con eso, la cuestión estará resuelta automáticamente: el Artículo 19 no se aplicará.

Aunque el optimismo no reina en estos días generalmente en la UN, son muchos los que esperan acontecimientos favorables.



## PRINCIPALES CENTROS MINEROS RECHAZARON OFERTA DE COMIBOL

Oruro, 10 (PRESENCIA).- Los mineros de los principales centros extractivos estatizados, rechazaron el planteamiento de bonificación de cuatro y dos pesos bolivianos, por considerarlo humillante y contrario a los principios reivindicatorios que sustentan actualmente los mineros de COMIBOL.

Siglo Veinte, Catavi, Huanuni, San José y Colquiri rechazaron la proposición de COMIBOL, desconfiando que el resto de las minas nacionalizadas asuman idéntica posición.

El rechazo de los mineros abre la posibilidad de que sus representantes y los del Gobierno, busquen soluciones más adecuadas a las necesidades económicas de los mineros, pues en caso contrario y con el transcurrir del tiempo, se podrían registrar nuevos incidentes violentos entre mineros y fuerzas gubernamentales ante el cada vez más profundo descontento de los mineros por las condiciones infrahumanas que persisten en las minas estatizadas.

Mientras tanto, integrantes de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB), cuya mayoría se encuentra conformada por miembros del PRIN, se hallan desplegando

una activa labor clandestina en las diferentes minas nacionalizadas con miras a reconquistar la fuerza directiva sobre las bases mineras, con el fin de encauzar la lucha de los mineros en forma orgánica contra el Gobierno militar.

### JUNTA MILITAR ENVIO MENSAJE A L. JOHNSON

Mientras que el Presidente de los Estados Unidos, Lyndon B. Johnson se halla recibiendo en el Hospital de Bethesda el tratamiento post-operatorio, el gobierno de Bolivia ha cursado ayer un mensaje haciendo votos por su pronto restablecimiento.

El texto del cable cursado al Secretario del Departamento de Estado, Dean Rusk dice lo siguiente:

Hónrame transmitir a Vuestra Excelencia cordiales votos que formulan Gobierno y pueblo bolivianos por el pronto restablecimiento Excelentísimo Presidente Johnson STOP. Retiero a Vuestra Excelencia seguridad mi más alta consideración.

CORONEL JOAQUIN ZENTENO ANAYA, Ministro de Relaciones Exteriores.



En la capital austriaca el asiente de Bolivia permaneció desocupado. No se había acreditado ninguna representación a la Conferencia Mundial de la Cruz Roja

## BOLIVIA NO ASISTIO A REUNION MUNDIAL DE CRUZ ROJA EN VIENA

POR ALFREDO LINARES  
Corresponsal de PRESENCIA

Viena.- En esta capital acaba de concluir la Vigésima Conferencia Mundial de la Cruz Roja Internacional. Bolivia estuvo ausente mientras 105 naciones acreditaron sus representaciones.

Ya en marzo del presente año los organizadores habían cursado la invitación a nuestro país. La reunión que se realiza cada cuatro años se halla dedicada a evaluar los programas de la Cruz Roja que se efectúan en cada país.

UNA PRINCESA

Grace Kelly, antes destacada

artista del cine norteamericano y hoy esposa del Príncipe Rainiero de Mónaco, participó en las deliberaciones en representación del pequeño estado del cual es Princesa.

Su asistencia se debe al hecho de que es la Presidenta de la Cruz Roja de Mónaco. Sin gozar de privilegios especiales participó en todas las sesiones, siguiendo con atención los debates y haciendo sus apuntes.

Los organizadores de la conferencia que se realizó del 2 al 9 de octubre quedaron complacidos por los resultados alcanzados aunque no dejaron de lamentar que Bolivia hubiera sido uno de los pocos países que no delegó representación alguna.

## BARRIENTOS ORDENO EN SAN BORJA LA LIBERTAD DE CUATRO CONFINADOS

Cuatro confinados políticos obtuvieron su libertad en San Borja, cuando el General Barrientos ordenó su inmediata libertad y los trasladó a La Paz en el avión presidencial.

La actitud del Presidente de la Junta, fue elogiada por toda la población de ese centro ganadero. Hace 20 días aproximadamente, Luis Kuncar ex-dirigente de la F. S.T.M.B. y militante del PRIN fue detenido a las cuatro de la mañana en su domicilio de esta ciudad, sindicado de haber intervenido en la agitación política desencadenada en el país. Junto a Kuncar fueron detenidos, en la localidad del Desaguadero, el profesor de Educación Fundamental Manuel Jemio Yugar, acusado de haber introducido al país propaganda contra la Junta Militar y los trabajadores mineros Presiliano Pérez y Moisés Morales Ocampo. El primero de los nombrados, en las inmediaciones de Lallagua y el segundo en el Siglo XX la madrugada del pasado 16 de Septiembre. A los cuatro políticos se les fijó residencia en San Borja donde no pudiendo conseguir trabajo vivieron de la hospitalidad del pueblo.

AGRADECIMIENTO

Una vez que el Gral. Barrientos ordenó la libertad de los cuatro políticos, Luis Kuncar fue el primero en exteriorizar su agradecimiento y manifestó que pese a su militancia política estaba convencido de los propósitos de la Junta en respetar las ideologías partidarias. Por su parte el prof. Jemio Yugar dijo que trabajaba como director del núcleo campesino Azaranal, ubicado entre Guayquil y el Desaguadero y que cuando estuvo en el Desaguadero, el dirigente Viscarra exiliado en el Perú le entregó una encomienda, que fue decomisada en territorio boliviano y contenía propaganda contra la Junta. Fue esa la razón de su confinamiento a San Borja. Finalmente los trabajadores mineros Pérez y Morales, negaron toda participación en los sucesos ocurridos en Siglo XX, por cuanto ellos cuatro días antes ya guardaban detención bajo el comando militar acantonado en las minas.

Los cuatro políticos fueron trasladados en el avión presidencial a esta ciudad y expresaron que dedicarán sus actividades a trabajos alejados completamente de la política. "No tenemos palabras - expresaron - para agradecer la benevolencia demostrada por el General Barrientos".

## Cumple diez años de labor un instituto lingüístico

Al cabo de diez años de infatigable labor en medio de las tribus establecidas en el país el Instituto Lingüístico de Verano hoy celebrará un nuevo aniversario de su fundación.

Con este motivo, Perry N. Priest Director del ILV, ofreció ayer una conferencia de prensa, en la que hizo conocer los trabajos realizados por esa entidad. Dijo que los propósitos del Instituto son el de realizar un análisis de idiomas, crear alfabetos científicos, gramáticos, estudios sobre antropología cultural social de las tribus, etc. En el campo social, el ILV dedica su atención a la alfabetización, a la impresión de literatura para impulsar la lectura, folletos relacionados con el mejoramiento sanitario, económico y la incorporación a la cultura nacional. Ha hecho además traducciones de la Biblia, que sin pertenecer a ninguna iglesia, los directivos del Instituto tienen interés en que los indígenas conozcan el contenido de la Biblia.

El Instituto Lingüístico de Verano fue fundado en 1935 por el Dr. Guillermo Townsend. En el campo internacional el Instituto cuenta con 17 mil miembros en 17 países, haciendo trabajos lingüísticos en 400 idiomas.

Cuenta el ILV con 64 miembros lingüistas, con trabajos realizados en 14 dialectos. Se organizó en 1955 bajo convenio suscrito con el Ministerio de Asuntos Campesinos y contratos correlativos con los Ministerios de Educación y Salud Pública.

## Barrientos: el pueblo tiene que escoger entre la anarquía o el apoyo a la Junta

En un viaje de 24 horas, el Presidente de la Junta, pudo comprobar los progresos alcanzados en los trabajos del sistema de electrificación de Corani y conocer la localidad de San Borja, que celebraba el 272 aniversario de fundación. A su paso por Cochabamba, el primer mandatario obsequió al Instituto Audiovisual de Cochabamba un equipo electrónico que servirá para mejorar la enseñanza de los 48 sordomudos. La visita a Corani la realizó acompañado del Embajador Douglas Henderson, quien desde el 4 de Noviembre es la primera vez que acompaña al Presidente de la Junta en un viaje. En San Borja, Barrientos tuvo un gesto humanitario al ordenar la libertad de cuatro detenidos políticos tal como informamos en nota aparte de esta misma edición.

CON LOS ANARQUISTAS O CON LA JUNTA

Una compacta multitud en la Plaza de San Borja, escuchó al General Barrientos cuyas primeras palabras fueron para asociarse al júbilo del pueblo en la celebración de un año más de su fundación. Luego Barrientos dijo que la Nación fue manejada en el pasado por mentalidades retrógradas que buscaban privilegios de grupos pequeños dando la espalda a los obreros, campesinos y clase media. "Esos grupos se servían del pueblo, pero felizmente dijo - esa época se ha acabado para siempre". Puntualizó que tiene que acabar la época de la chaco, pero sin que el mejor bandido sea buscado, porque con ellos no se edifica la Nación, sino con el trabajo, esfuerzo y seriedad. "Debemos tener una mística por la patria expresó RBO: "para añadir que la forma de servir al país no es empujándola al abismo de la aventura sino por el camino de la vertebración. Enfatizó que la Junta Militar está integrada por gente de orden y que algunos de sus planteamientos son muy drásticos o severos. Por ello - dijo - los bolivianos "tienen que escoger entre la anarquía imperante a través de grupos clandestinos, o el apoyo a la Junta Militar".

PROCESION

El General Barrientos, acompañado del Prefecto del Beni, Cnl. Arturo Ortiz Avaroma y el Cnl. Marcos Vázquez, Comandante del Ejército, asistió a una misa cantada que se ofició en el nuevo templo de San Borja. Concluida la misa, la comitiva oficial acompañó a la procesión realizada en honor del fundador del pueblo, Francisco Borja. Barrientos donó la suma de un mil pesos bolivianos, para la realización de trabajos complementarios en el nuevo Templo. A medio día procedió a la inauguración del Salón Consistorial de la Alcaldía Municipal y concluyó esa ceremonia obsequió material escolar y deportivo.

Finalmente el Presidente y su comitiva asistieron a una recepción social realizada en la Alcaldía Municipal.

INSPECCION A CORANI

Antes de la visita a San Borja el Gral. Barrientos acompañado del Embajador Douglas Henderson hizo una inspección a los trabajos de la Planta Hidroeléctrica en Corani. Allí fueron informados sobre la posibilidad que este sistema de electrificación que se extenderá hasta las minas, sea concluido hasta fines del presente año, vale decir mucho antes de la fecha prevista que había sido fijada para fines del año próximo. La planta generadora misma tendrá un costo de diez millones de dólares y la línea de transmisión de energía a Cochabamba y centros mineros la suma de tres

millones de dólares, financiados por el Banco Mundial y el BID amortizables en cincuenta años con un interés del 3/4 por ciento.

El Presidente de la Junta manifestó que el trabajo y la obra que se realiza en Corani significan sacrificio y dedicación, mientras que en otros puntos del país impera la agitación demagógica y la politiquería con que se intenta degollar a la Junta. "La satisfacción para nosotros, expresó RBO - ver que nuestros compatriotas en estos lugares y otros, saben darnos ejemplo de trabajo, progreso y pujanza". Por su parte Henderson, manifestó que era un gusto para él ver una obra en realización. "Los extranjeros no podemos sino asociarnos a lo que quieren hacer los bolivianos por su país. Es grato para mí, sumarme a este esfuerzo".



Los trabajos del programa de electrificación de Corani se vienen realizando en forma acelerada. La contratista es la firma Jones Construction Co., de Charlotte, EE.UU., y la sub contratista es la empresa nacional de Jorge Bartos.

## Llegaron toros que lidiará el diestro Rovira

Desde anoche se encuentran en los corrales del Olimpic los toros del lote que lidiará Rovira en la Corrida de Gala de mañana, Día de la Raza. Son hermosos toros de casta procedentes de una ganadería del norte del Perú, personalmente seleccionados por el propio Rovira, siendo el peso promedio de cada uno de 420 kilos. Rovira, en la década del 40, visitó por primera vez nuestra ciudad. Era un aficionado argentino que para actuar en La Paz tuvo que prestarse de un torero español ya retirado y radicado acá, el traje con el que se presentó. Un estoque, también prestado, le acompañó posteriormente a lo largo de su carrera triunfal. En La Paz fracasó y tuvo que intervenir la Policía para evitar la reacción del público, pero a la vuelta de pocos años,

Rovira se convirtió en matador de primerísimo cartel, alternando con las grandes figuras del toreo contemporáneo.

Pisó la arena de casi todas las plazas españolas y americanas. En Lima, últimamente, el nombre de Rovira ha venido figurando en las grandes corridas y después de su corta temporada en La Paz, alternará en la famosa Feria de los Milagros. Lima ya ha anunciado la presentación del maestro de la tauromaquia actual Manuel Benítez "El Cordobés", junto al cual alternará Rovira.

Para los que siguen de cerca las actividades taurinas, Rovira no es un desconocido y, todo lo contrario, su nombre se ha hecho ya famoso. De ahí es que su presentación en La Paz ha cuidado el principal detalle: el lote que lidiará.

## Carmen Castillo hablará hoy sobre "Las mujeres en la poesía chilena"

LA CONFERENCIA SERA PRONUNCIADA EN EL PARANINFO UNIVERSITARIO.- EL ACADEMICO DE LA LENGUA. MONS. JUAN QUIROS PRESENTARA A LA POETISA CHILENA

"Un ramo de claveles rojos. Una mesa. Sobre la mesa unos versos escritos con tinta roja. Los versos son de Carmen Castillo. Carmen Castillo, es una poeta chilena que "con rojo y rojo y rojo" se define. La poeta chilena llegó hace cinco días y se va pasado mañana. Pasado mañana continuará superegación por América y, en nuestra memoria, quedará su palabra y su simpatía grabadas en quienes habremos de escucharla hoy; pues hoy, a las 18 y 30, Carmen Castillo disertará en el paraninfo universitario sobre el tema "Las mujeres en la poesía chilena".

"Será un enfoque rápido de la poesía femenina chilena", nos dice Carmen Castillo y agrega que al final de la conferencia leerá el poema "Canto al altiplano y su estirpe", que escribiera después de visitar el Lago Titicaca. Por primera vez viene a nuestro país que, según ella, es "lo más hermoso e inesperado. La Paz, por ejemplo - nos dice - yace escondida y aparece, cuando menos se la sueña, con sus paisajes soberbios". "En tanto cielo capulldo", diríamos utilizando su lenguaje, Carmen Castillo encontró entre nosotros tal afán de cariño y simpatía que "una se siente sorprendida y agradecida".

"Creo - continúa hablando Carmen Castillo - que es deplorable la ruptura de relaciones entre Bolivia y Chile y que, a pesar de todo, es conveniente e indispensable el vínculo cultural entre ambos países. Esta relación es necesaria sobre todo si se trata de gente representativa. Necesitamos conocer los valores de cada uno de nuestros pueblos. Un intercambio cultural efectivo sería beneficioso para nosotros, pues estamos ignorándonos, malvalorándonos, diríamos al uso idio-

mático tan personalísimo de la autora de "La lámpara de arcilla".

Apasionada, rebelde y luchadora, Carmen Castillo - "milagro del sonar rebelde" - vive y vibra por sus ideales democráticos y estéticos. Ella no está de acuerdo con la concesión del Premio Nacional de Poesía 1965 otorgado al poeta Pablo de Rokha y sostiene que el lenguaje en poesía no debe ser impúdico, sobre todo si los poetas son mujeres. "Puede lograrse el mismo efecto de manera más fina", agrega.

Carmen Castillo ha publicado hasta hoy "La lámpara de arcilla", "Vivencia", "Cantos rebeldes" y "Cantos al Ecuador".

"Los versos no son, como creen algunos, simples sentimientos; son experiencias", decía Rilke. Con este mismo convencimiento, Carmen Castillo recorre nuestros pueblos preparando su libro "América hermana", el cual reunirá todos sus poemas dedicados a los pueblos latinoamericanos. Este libro fue anunciado hace 17 años, pero "me he convencido - declara la poeta - que no puedo escribir sobre América sin haberla antes conocido". Esta vivencia de las cosas a que hace mención Carmen Castillo, nos recuerda su obra que lleva precisamente el nombre de "Vivencia" y que fuera galardónada el año 1959 con el Primer Premio Municipal de Poesía. "Presenté mis manuscritos con el pseudónimo de CORAL" ¡Siempre el rojo!

Tiene ya concluidos sus poemas a Chile, Argentina, Uruguay, Ecuador y Perú. Pronto elaborará su "Canto a Bolivia". El próximo miércoles se va al Cuzco, allí visitará las ruinas de Machu Picchu, proseguirá viaje a Lima, donde pronunciará una conferencia en la Universidad de San Marcos.

De allí partirá a Guayaquil, Cuenca y Quito. Después...

La poetisa habla sobre nuestra poesía y declara ser admiradora "desde niña" de Gregorio Reynolds. "Es extraordinario", recalca, Habla también de Ricardo Jaimés Freyre, Franz Tamayo, José Eduardo Guerra, Oscar Cerruto, Alicia Cardona Torrico, Mery Flores Saavedra y Yolanda Bedregal.

Carmen Castillo y Alicia de Oyaneder, prima suya que la acompañaba en esta gira de buena vecindad, piden mate de coca. Se les sirve. Aspiran el aroma, curiosamente la extraña hoja y, en un desborde de buen humor, simulan "acullicar".

La conversación prosigue. Ella gira en torno de los grandes desaparecidos de la literatura chilena contemporánea: el poeta Rosamel del Valle, el crítico Ricardo Latchman, el historiador Encinas y el novelista Nicomedes Guzmán.

Carmen Castillo dice unos versos de Oscar Castro.

Opiniones van, opiniones vienen. Neruda, Arteche, Gabriela Mistral, la política en Chile, el tiempo en Bolivia, la hora... La hora. Y "en el dolor de crecer de las palabras con qué expresar lo humano, lo divino...", nos despedimos de la poeta recordando las palabras de Julio Barrenechea en su prólogo a "Vivencia": "He aquí la vida intensa, la urgencia creadora, el desborde de música, la palabra donante... En la poesía nueva de Chile, Carmen Castillo representa un estado de absoluta liberación".

Vida intensa, urgencia creadora, desborde de música, palabra donante: eso es Carmen Castillo, la poeta que hoy nos regalará una velada interesante al hablar, en el paraninfo universitario, sobre "Las mujeres en la poesía chilena".

La presentación estará a cargo de Monsignor Juan Quiros, conocido por la literatura chilena y voz autorizada en los menesteres de la crítica.

## ACTUALIDAD CULTURAL

HOY

\*\* La poetisa Carmen Castillo hablará en el paraninfo universitario sobre el tema "Las mujeres en la poesía chilena". El acto comenzará a horas 18 y 30.

\*\* A la misma hora, Enrique Riveros hablará sobre "Los frescos de Goya en San Antonio de la Florida". El acto se llevará a cabo en el Instituto Boliviano de Cultura Hispánica, Avenida, Arce 2150.

\*\* La señora Elvira de Bedregal hablará sobre "La mujer boliviana" en el Salón de Espejos de la Honorable Alcaldía Municipal. La conferencia empezará a horas 18 y 30.

\*\* El señor Alfonso Finot, Vocal del Instituto de Investigaciones Históricas y Culturales de La Paz, pronunciará, a horas 18 y 30, una conferencia sobre "Política exterior y acción diplomática del Gran Mariscal Santa Cruz". El acto se realizará en el Salón de Acuerdos de la H. Alcaldía Municipal.

MAÑANA

\*\* En ocasión de celebrarse el Día de la Hispanidad se celebrará a horas 10 de la mañana una misa en el templo de la Virgen de los Remedios (Av. Saavedra, Miraflores). A horas 11, se izarán las banderas iberoamericanas en la Plaza Murillo. Hablará Don Federico Nielsen Reyes, en representación de "Los Amigos de la Ciudad". A horas 11.30, se realizará el homenaje a los Reyes Católicos y a Don Cristóbal Colón en la Plaza Isabel la Católica. Harán uso de la palabra el Cnel. Joaquín Zenteno Anaya, Ministro de Relaciones Exteriores; Don Teodoro Bustamante Muñoz, Embajador del Ecuador, y Don Luis Arroyo Aznar, Embajador de España.

RESPONSABILIDAD

La viuda de Kellemburger señala que su esposo fue Benemérito de la Patria y que su muerte ocurrió en circunstancias nunca antes conocidas. Expresa que el crimen se consumó durante el Gobierno de Hernán Siles Zuazo, siendo Ministro de Gobierno Walter Guevara Arze y Director de Policías Julián Guzmán Gamboa, a todos los cuales acusa de ser los directos responsables de la matanza del Cuartel "Sucre".

Sindica, al mismo tiempo, al ex-agente de Control Político Arce Amaya de haber sido quien dirigió las operaciones del traslado de los cadáveres al Cementerio General, donde esos restos fueron sepultados sin conocimiento de las familias y bajo nombres supuestos.

Como elemento de juicio para el esclarecimiento de los sucesos, la viuda de Kellemburger, en su denuncia ante la Comisión Investigadora, señala que recién se enteró de la muerte de su esposo al amanecer del lunes 20 de abril, así como la orden del Ministro de Gobierno de fetar los cadáveres del lugar donde habían sido victimados. En el Cuartel "Sucre", a donde acudió la viuda con sus hijos, le informaron que los muertos fueron llevados al Cementerio, a donde también se dirigió en la esperanza de recuperar los restos de su esposo para darle cristiana sepultura.

Añade que en la puerta del Cementerio, cuyas puertas se hallaban cerradas, milicianos de guardia le notificaron que había orden de disparar contra cualquier persona que quisiera ingresar a la necrópolis. Ante las súplicas de sus hijos, lograron transponer la verja y ya en el interior del Cementerio se les disparó una ráfaga de ametralladora simultánea-

mente a una orden de que se retiraran.

UN DETALLE

La viuda de Kellemburger señala que es un hecho comprobado por las personas que le ayudaron posteriormente a cambiar de ataud los despojos de su esposo, que éste murió muchas horas después de haber recibido los impactos de ametralladora, por las huellas de sangre en sus ropas y en el piso donde descansaba el ataúd.

INVESTIGACION

La Comisión Investigadora, que tomó conocimiento de los sucesos del cuartel "Sucre" e inició las investigaciones respectivas, se anticipó en revelar que los dirigentes falangistas que tomaron dicho recinto militar y luego se rindieron, fueron fusilados estando en calidad de presos. Con participación del único sobreviviente del sangriento hecho, Víctor Sierra Mérida, se hizo una reconstrucción de lo que aconteció en ese cuartel el 19 de abril de 1959 y anunció, por otra parte, que en poco tiempo más haría conocer el resultado de sus investigaciones. Estos anuncios los hizo en los días en que se celebraba el aniversario de la Independencia Nacional, con motivo de la visita de un grupo de periodistas extranjeros.



# Hoy Cines

6 DE AGOSTO

Tel. 2-3829. Matinée, tanda y noche: CUATRO CONFESIONES con Paul Newman y Claire Bloom. Actualidades mundiales No. 39, y AQUI BOLIVIA No. 8. Precios matinee 3.10 y 3.60. Tanda y noche 3.80 y 4.30.

ABAROA

Tel. 10252. Matinée, tanda y noche. Grandes dobles: CAMINOS DE SANGRE con Mickey Rooney y CAMPEON DEL ESCANDALO con Tom Tryon. Precios matinee 1.60 y 2.60. Tanda y noche 1.60 y 2.70.

MONJE CAMPERO

Tel. 2-3333. Matinée, tanda y noche últimas funciones: CODICIA BAJO EL SOL, con Jean Paul Belmondo y Lino Ventura. Precios matinee 3.00 - 2.50; tanda y noche 3.50 - 3.00.

PRINCESA

Tel. 2-9821. Matinée, tanda y noche: LA VENUS IMPERIAL, con Gina Lollobrigida y Stephen Boyd. Precios matinee 3.00 - 2.50; tanda y noche 3.50 - 3.00.

PARIS

Tel. 2-9704. Cerrado por re-facción.

MURILLO

Tel. 11647. Matinée doble: HERCULES EN EL CENTRO DE LA TIERRA, con Reg Park y LA FUERIA DE LOS BARBAROS. Tanda: EL HOMBRE DE RIO, con Jean Paul Belmondo, en technicolor. Noche doble: LA MARCA y RONDA DE DIVERSION, en technicolor. Precios luneta 2.50 galería 1.50.

AVENIDA

Tel. 25409. Matinée y Noche: Lunes familiar: SU CONSIGNA ERA EL VALOR y "SI YO FUERA MILLONARIO" con Marfa Felix. Tanda: "SI YO FUERA MILLONARIO" con Amador Bendayán y Marfa Felix. Precios: Matinée y Noche 2.00 - 1.50. Tanda 1.50 - 1.00.

BOLIVAR

Tel. 25051. Matinée, tanda y noche: "EL DIABLO Y LOS 10 MANDAMIENTOS" con Alain Delón. Precios: Matinée 2.00 - 1.50 tanda y noche 2.50 - 2.00.

UNIVERSO

Tel. 12660. Matinée Hs. 3.00 tanda Hs. 6.15 y noche Hs. 9.15 "BECKET" con Richard Buryón y Peter Otoole. Precios: Matinée, tanda y noche platea \$b. 5.00 Mezzanine \$b. 6.00.

TRIANON

Tel. 21320. Desde las 14 horas

funciones continuadas - programa doble: LOS SANTOS REYES con: Tony Aguilar y SONATAS con: Marfa Felix.

SAN CALIXTO

Matinée Hrs. 14.40, tanda hs. 18 y noche hs. 21. "ROCIO DE LA MANCHA" (con Rocio Durcal y "Barridos y Regados" con Viruta y Capulina. (Las dos películas en colores). Precios Luneta \$b. 2.10. Galería \$b. 1.60.

LA PAZ

Tel. 23842. Matinée, tanda y noche: LA SOSPECHA, con Gary Grant y Joan Fontaine. Matinée: 3.00. Tanda y noche: 3.50.

MIRAFLORES

Matinée y noche doble: MAS VIVOS QUE MUERTOS - CUANDO HERVE LA SANGRE. Matinée, noche: 1.50.

MEXICO

Tel. 2.6867. Matinée tanda y noche: "LAS LUCHADORAS CONTRA LA MONIA" con Lorena Velazquez y Armando Silvestre, y "DINAMITA KID" con Wolf Rubinskis y Bwona Palacios. Precios Matinée tanda y noche \$b. 3.00 y 2.00.

COLON

Tel. 23477 Día popular Matinée y tanda doble: LOS REYES DEL FOOT BALL con Clavillazo en technicolor además EL PEQUEÑO SALVAJE. Noche doble solo mayores LAS CAMARERAS y HORAS ARDIENTES. Luneta 2.00.

IMPERIO

Tel. 10451. Matinée, tanda y noche dobles: LA MASCARA Y LA RAYA DE LA MUERTE. Precios \$b. 2.00 y 1.50.

TESLA

Tel. 23803. Matinée, tanda y noche: "EL MAGNIFICO CORNUDO" con Claudia Cardinale y Hugo Tognazzi. Matinée Platea \$b. 3. Mezzanine \$b. 3.50. Tanda y noche Platea \$b. 3.50 Mezzanine \$b. 4.

MIGNON

Tel. 25144. Matinée tanda y noche doble: "EN CADA FERIA UN AMOR" y "LAS DOS CARAS DEL DR. JEKYLL". Matinée, tanda y noche Platea \$b. 2. Galería \$b. 1.50.

SCALA

Tel. 23535. Matinée, tanda y noche: "OPERACION HAREM" con Shirley MacLaine. Además Noticiero Nacional No. 8 "AQUI BOLIVIA". Censura todo público. Precios: Matinée \$b. 3.10 y 3.60. Tanda y noche \$b. 3.80 y 4.30.

## Mi optimismo estaba justificado



INB.- Bonn.- El triunfador en las elecciones para el quinto parlamento federal alemán, el canciller federal Ludwig Erhard, concedió, en la misma noche de los comicios, una breve entrevista ante las cámaras de televisión. La presidencia del partido cristiano - democrata (CDU/CSU) le propuso ya al presidente federal como nuevo canciller.

"Señor canceller federal, ¿Cuál es su opinión acerca de la gran victoria electoral de los partidos CDU/CSU?"

"El resultado de los comicios es un encargo inequívoco y categórico a continuar la política actual. Estoy decidido a hacerlo. La victoria de los partidos de la unión (cristiano-demócratas) es una ratificación de mi gestión".

"¿Cuál será el porvenir su actitud frente a los social-demócratas, señor canceller?"

"El Partido SPD es un partido democrático y confío en una cooperación fructífera entre gobierno y oposición".

"Ninguno de los partidos minoritarios de izquierda y de derecha ha podido salvar la valla del cinco por ciento. ¿Qué piensa Ud. de esto?"

"En estas elecciones ha triunfado la democracia alemana. La tendencia hacia la concentración sigue acentuándose. Estoy muy contento que los extremos políticos no han ganado en importancia. Sin embargo será necesario vigilar esos grupos de cerca".

A la pregunta si ya había reflexionado sobre quien compartiría con él el nuevo gabinete, Erhard contestó que aún no quería nombrar a ningún candidato.

Con esto, el triunfador en las elecciones aprobó la opinión del presidente en ejercicio de la fracción de CDU/CSU en la dieta federal alemana, Rainer Barzel, quien acaba de declarar que las conversaciones sobre problemas importantes, como la OTAN, la Comunidad Económica Europea y la política europea, dominarían las deliberaciones sobre la formación del gobierno. Se impone hallar primero una plataforma común para los futuros socios de la coalición.

(IN-Bild)

## CONCILIO SUSPENDERA...

(Viene de la página 3)

de Trento en 1563. El antiguo decreto, dirigido a impedir los matrimonios secretos, declaraba que en los países donde el decreto entrara en vigor, ningún matrimonio entre personas bautizadas (católicos o no) era válido a menos que fuese solemnizado en presencia del párroco local, obispo o delegado y dos testigos.

En la mayoría de los países predominantemente protestantes (incluyendo a Gran Bretaña) el "Tametsi" no fue publicado, y por lo tanto no obligaba. Por consiguiente, los matrimonios de ley común entre católicos fueron reconocidos como válidos aunque nunca fueron solemnizados en la Iglesia. Y debido al "Tametsi", los matrimonios entre protestantes en países católicos no fueron considerados válidos puesto que no fueron solemnizados en la presencia de un sacerdote católico.

Las provisiones del "Ne Temere" (incluidas en el Código de Ley Canónica publicado en 1917) aún

están en vigencia. Desde hace mucho tiempo han sido punto de discordia para los anglicanos y protestantes ya que no se le da reconocimiento alguno a los matrimonios entre católicos y no católicos a menos que se celebren ante un sacerdote católico.

Al mismo tiempo, los Padres conciliares han señalado, que muchos católicos se casan solamente en presencia de magistrados civiles para luego divorciarse si el "matrimonio" no les resulta.

## RAF VALLONE, PRODUCTOR

"HOLLYWOOD, (ANSA) - La Clio Productions, casa productora de Raf Vallone, compró los derechos de realización cinematográfica del guion original "As the Romans do" de la norteamericana Jean Holloway. El film será rodado el año próximo en Europa.

# Comité de Alianza para el Progreso sugiere medidas para modernización de la vida rural en América Latina

WASHINGTON, Oct. 8 (INTER PRESS SERVICE).- El Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso, en una reciente reunión analizó los problemas más urgentes que confronta el hemisferio y los métodos necesarios para su solución. Parte importante de sus deliberaciones y recomendaciones se refiere a la urgente necesidad de la modernización de la vida rural.

El CIAP examinó los principales elementos de una política para llegar a ese objetivo.

1) Introducir cambios en la tenencia de la tierra, en cuanto se refiere a latifundios y minifundios -en algunas regiones de muchos países latinoamericanos donde la necesidad de tales cambios continúa subsistiendo como condición esencial para dar cumplimiento a la Carta de Punta del Este. El CIAP considera que todos los ele-

mentos de la Alianza para el Progreso deben movilizarse para ayudar a los gobiernos a realizar esta reforma estructural, con equidad y eficiencia mediante procedimientos que estimulen el aumento de la producción.

2) Adoptar políticas gubernamentales que proporcionen al agricultor precios justos y remuneraciones por la venta de sus productos.

3) Ampliar la producción y distribución de fertilizantes a precios razonables, en el plano nacional, y si fuese posible en el regional y aumentar los préstamos externos para fertilizantes, con el fin de atender las necesidades de América Latina mientras ésta logra desarrollar completamente sus propios recursos en esta materia.

4) Incrementar los servicios de extensión y de crédito agrícola,

especialmente para el pequeño agricultor incluyendo crédito a largo plazo para obras de riego, drenaje y habilitación de terrenos. Para llevar adelante esta política deben ser apoyados y fortalecidos los bancos de fomento agrícola.

5) Modernizar los sistemas de comercialización entre las zonas rurales y urbanas, incluyendo la construcción de caminos vecinales, el mejoramiento de los transportes, de los sistemas de almacenamiento, la conservación y procesamiento de alimentos.

6) Apoyar el establecimiento y estimular el desarrollo de instituciones que dispongan de medios para garantizar precios justos a los agricultores y les provean de créditos, fertilizantes, semillas y facilidades para la comercialización de sus productos. Entre ellas, las cooperativas de productores, las empresas para la elaboración de alimentos y otras.

7) Vincular la vida urbana con la vida rural mediante programas de cooperación popular y de desarrollo de la comunidad, como se realiza en varios países del área.

El Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso (CIAP) recomendó la convocatoria a una reunión del Consejo Económico y Social (CIES) para el 17 de noviembre del presente año. Para esa fecha, todos los gobiernos habrán estudiado las recomendaciones que en orden de planificación, de salud, vivienda, educación, agricultura, hizo el CIAP en carta dirigida a los jefes de estado de América Latina. Además, el CIAP llevará a la reunión que solicite diversos estudios por países.

Sugirió igualmente, que para la reunión ordinaria del CIES convocada para el año próximo se fije el 13 de marzo, fecha que marca el quinto aniversario del anuncio de la Alianza para el Progreso. El CIAP dará a conocer allí un análisis detallado de las realizaciones de la Alianza para el Progreso en sus primeros cinco años. Recomienda que cada gobierno signatario de la Carta de Punta del Este, haga una evaluación de los logros y problemas surgidos en el quinquenio señalado.

## DEFENSA DE LA...

(Viene de la página 3)

los animales enfermos es también generalmente tan "invisible" como la pérdida que proviene por la disminución de la capacidad para el trabajo de los afectados. Estas son las conclusiones a que han llegado los investigadores del Centro Panamericano de Caxías en el Brasil y de la Organización de las Naciones Unidas para Agricultura y Alimentación en América Latina.

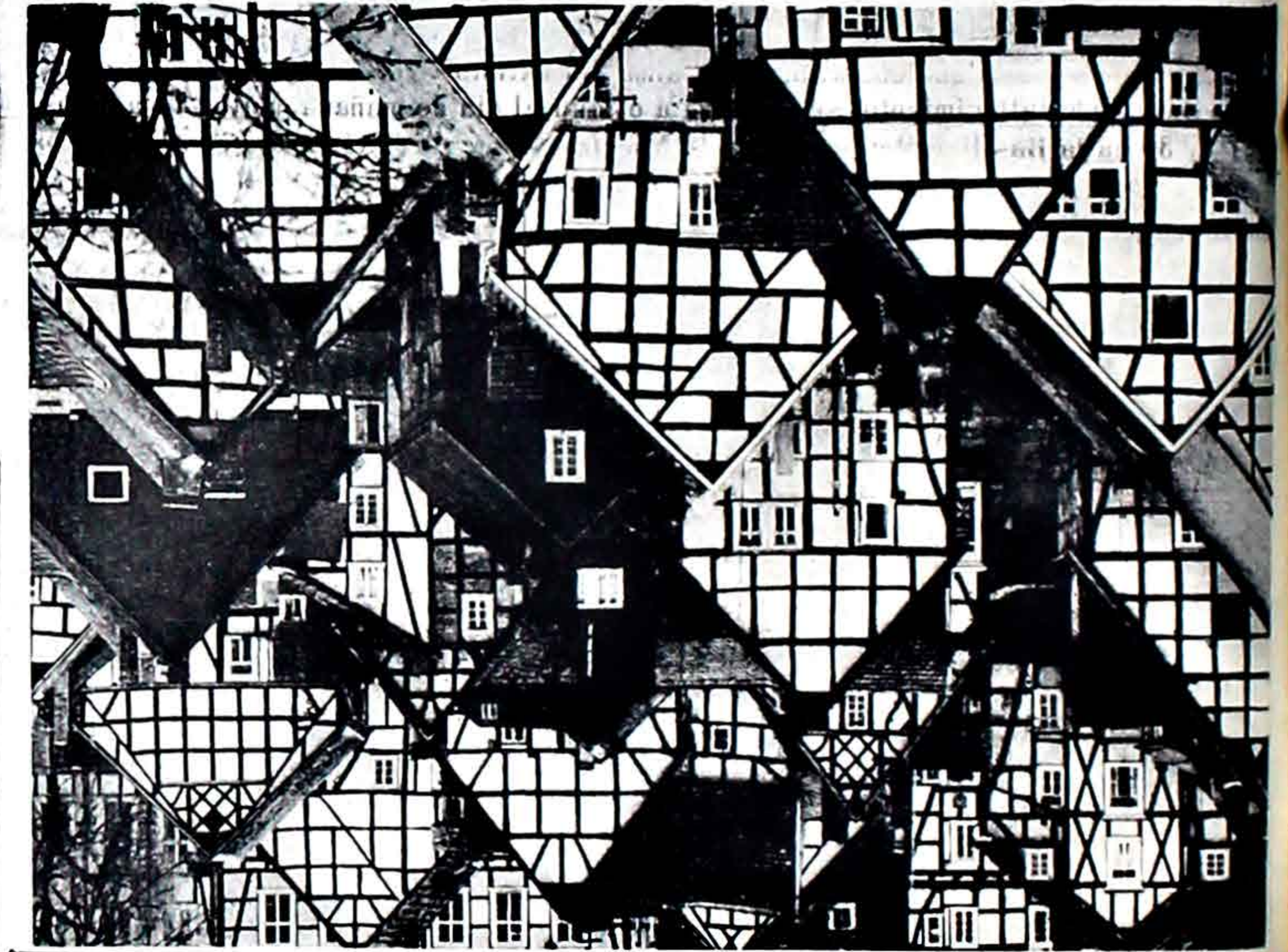
Indirectamente, dicen, pueden existir pérdidas bastante "serias" en inversiones de capital y en la reducción del potencial humano mal alimentado, cuya salud y capacidad para la faena pueden verse afectadas por la falta de proteínas indispensables para mantener un satisfactorio nivel de bienestar corporal.

Es imposible, según los especialistas en la materia, calcular a cuánto alcanzan las pérdidas de la producción ganadera por culpa de las enfermedades que atacan a las vacas, ovejas, ganado porcino y caballar y demás cuadrúpedos que ofrecen rendimiento económico. Sin embargo, estimados bastante conservadores señalan que un cuarenta o un

sesenta por ciento de la producción que podría obtenerse si se mantuviera en buen estado de salud a los animales, se pierde por causa de las dolencias.

La Campaña Panamericana de Sanidad Animal que se realiza con la cooperación de las Naciones Unidas para Alimentación y Agricultura, el Centro Panamericano contra la Fiebre Aftosa y otras instituciones y universidades, mantiene este lema: "Proteger al ganado es proteger al hombre", de donde se desprende la importancia que dan a la misma los organismos internacionales.

En el curso de la VIII Conferencia Regional de la FAO celebrada en Viña del Mar paralelamente con las jornadas de financiamiento agrícola organizadas por el Banco Interamericano de Desarrollo, se estudió la forma adecuada de incrementar, de acuerdo con el ritmo creciente de la población, la producción agropecuaria. Y se analizaron allí trascendentes problemas de la defensa de la ganadería. Medidas en este sentido están siendo tomadas dentro de los programas globales del desarrollo de la América Latina.



Por tercera vez ganó el premio máximo el amateur de fotografía Reinhard Siegel del foto-club "Gamma" de Hagen (República Federal de Alemania). Su foto "Entramado en Freudenberg" obtuvo el premio Dr. Bruno Uhl, la mayor recompensa para un aficionado alemán a la fotografía. Fue expuesta en el castillo de Styrum cerca de Muhlheim del Ruhr como la mejor foto de un aficionado de Westfalia. (IN-Bild)

## GUIA PROFESIONAL

<b>MEDICOS</b>  <b>Dr. LUIS SEA</b> MEDICO - CIRUJANO  Bronco-pulmonares - Tuberculosis - Gastrointestinales, hepáticas y venéreas. Atiende: Hs. 14 a 16:30 - Consultorio y domicilio: Evaristo Valle 157 - Tel. 12465.	
<b>Dr. FRANCISCO J. de URIOSTE</b> Ginecólogo Obstetra  Anuncia a su distinguida clientela haber trasladado su consultorio a la Avenida Mariscal Santa Cruz No. 1295, 4o. Piso. Atiende de 16:30 adelante.	
<b>Dr. ALCIDES RODRIGUEZ JORDAN</b> Ginecólogo Obstetra especialista. Especializado en Madrid, Stuttgart y Viena. CIRUGIA DE TUMORES, ESTERILIDAD, CANCER GINECOLOGICO. Consultorio Av. 16 de Julio 1456, Edif. Sobima. Atiende de 11 a 12 y de 15 a 19. Telef. 10329. Dom. 22513 MAN SPRICHT DEUTSCH	
<b>Dr. MARIO MENDEZ ELIAS</b>  Jefe Clínica Neurología y Neurocirugía U.M.S.A. Cirugía y enfermedades del sistema nervioso. Especialización Holanda, Inglaterra. Edificio Krsul. Teléfonos 24233 24528	
<b>Dr. ENRIQUE VERGARA M.</b> ENFERMEDADES DE LA PIEL  Av. del Ejército 39 esquina Loza (Miraflores) Horario 13:30 a 16:30. Telef. 23129 Casilla Correo 2223.	
<b>Dr. LUIS POZO TRIGO</b>  Otorrinolaringólogo.- Matrícula No. 31.- Estudios de especialización en los Estados Unidos. Atiende medicina y cirugía de NARIZ, OÍDOS Y GARGANTA. Exámenes audiométricos (medición eléctrica de las sorderas). Consultas de lunes a viernes de Hs. 14 a 18. Consultorio: Yanacocha No. 332, frente al edificio Asbún.	
<b>Dr. HERNAN CRIALES</b>  Médico Cardiólogo. Especializado en México. Electrocardiografía. Consultorio - Domicilio Díaz Romero 1455. Teléfono 11188. Atiende de 14 a 19 horas.	
<b>Dr. LEON ROJAS ANTEZANA</b>  Médico Cirujano. Enfermedades y Cirugía de Tórax. Pulmones, corazón, arterias, venas, esófago. Consultorio: Comercio 863 Atención Hs. 16:30 a 18.	
<b>Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN</b> Médico de Niños  ESTUDIOS DE ESPECIALIZACION EN INGLATERRA The Hospital for sick Children Great Ormond street. Londres The Royal Devon and Exeter City Hospital. Consultorio: Av. 16 de Julio 1456. Edificio Sobima. 3er. Piso. Tel. 10329 - Domicilio: Av. Argentina 1821. Tel. 20087 - Consultorio: 17.	
<b>Dr. MARIO BARRAGAN VARGAS</b> NEUROLOGO - EPILEPTOLOGO ELECTROENCEFALOGRAFISTA  Con varios años de especialización en Europa atiende enfermedades del sistema nervioso, diagnóstico y tratamiento de las epilepsias. Comunica además a su distinguida clientela y al cuerpo médico en general que efectúa exámenes de Electroencefalografía, Electromiografía y Electronistagmografía. Consultorio. Avacucho 208, 1º piso. Of. 1. Tel. 12334 - 22762	
<b>ABOGADOS</b>  <b>BENJAMIN MIGUEL H. - EMILIO MEDINA</b>  Estudio Jurídico: calle Potosí 876. Primer piso. Teléfono 28475.	
<b>CARLOS JAIME VILLARROEL F.</b> Civiles, penales, sociales, administrativos. Yanacocha 301. Edificio Asbún, 2º piso, oficina 3.	
<b>RAUL RIVADENEIRA PRADA</b>  Asuntos penales, civiles, sociales, de vivienda. Potosí 876. Planta baja, Of. 5.	
<b>ARMANDO VILLAFUERTE CLAROS</b> ASESORAMIENTO LEGAL. Estudio: Potosí 810 (Edificio Sickinger). Teléfono 12479.	
<b>NOTARIOS</b>  <b>AQUILES ECHENIQUE</b> NOTARIO PUBLICO Atiende toda clase de asuntos notariales. Seriedad, cumplimiento, seguridad. Yanacocha 332. Tel. 24891.	
<b>DENTISTAS</b>  <b>Dr. LUCIO DURAN TAPIA</b> Cirujano Dentista. Turbina Dental Rayos X. Edificio Almaráz, Yanacocha esq. Mercado 996. Tel. 25335 y 28123.	
<b>Dr. MANUEL ELIAS PAREDES</b> CIRUJANO DENTISTA  Técnicas y materiales modernos. Alta velocidad. Rayos X. Anestesia con Trilene-Ionoforesis. Loayza 152. Teléfonos 22061 - 24868	
<b>LABORATORIOS</b>  <b>LABORATORIOS "COPACABANA"</b> Dra. BEATRIZ MEJIA DE ROJAS  Bioquímica. Análisis clínico. Bacteriología. Cultivos. Investigación de Bacilo de Koch. Comercio 863. Atención de horas 8 a 13.	

## Caja Nacional de Seguridad Social

### CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Se convoca a propuestas para la provisión de carne con destino al consumo de Centros Sanitarios de la Institución, de acuerdo con las siguientes especificaciones:

160 Kilos de carne blanda (diarios)  
88 Kilos de hueso (diarios)

a) La empresa proveedora deberá contar con cámaras frigoríficas instaladas en esta ciudad, que permitan conservar la carne suficiente para la distribución a los Centros que no cuentan con la refrigeración necesaria.

b) El pago se efectuará a los 10 días de presentada la factura semanal o quincenal.

c) Los detalles complementarios se proporcionarán a los interesados, en la Sección Adquisiciones y Abastecimiento, Edificio de la CNSS, situado en la calle Ingavi esquina Plaza Murillo, primer piso.

d) Las propuestas deben presentarse en la Secretaría de la Dirección de Servicios Generales (Of. Central - Av. Mariscal Santa Cruz esq. Almirante Grau - 8º Piso), hasta el 13 del presente mes a Hrs. 18 (16 p.m.) en sobre cerrado y lacrado, boleta de garantía de buena ejecución equivalente al 10% del valor sobre cada entrega mensual timbres y papel sellado de ley.

La Paz, 4 de octubre de 1965

DIRECCION DE SERVICIOS GENERALES  
DEPTO. DE RELACIONES PUBLICAS





AGASAJO.- En honor y despedida del señor Ivan Batalha y su esposa señora Maria Zina Moraes de Batalha, el Encargado de Negocios de Israel y la señora de Armon ofrecieron una cena a la que concurrió un distinguido grupo de personalidades de nuestro mundo diplomático y social. En el grabado un aspecto de la reunión.

## MIRILLA INDISCRETA

Por Maureen O'Holyway  
A pesar de sus 61 años, Cary Grant es el actor preferido de las artistas de la pantalla. Tiene estilo, es elegante y guapo. Atemporizó su carrera en su primer film "This is the night", tenía una personalidad algo distinta de ahora; era un "extrovertido" que dejaba aparecer su origen en los barrios populares londinenses. Luego actuó cerca de Mae West en "The done him wrong"; después apareció cerca de Marlene Dietrich en "Blonde Venus", con Tallulah Bankhead, en "The devil and the deep", y al lado de Katharine Hepburn en "Sybil

Scarlett". Pero en todas estas películas, Cary Grant no conseguía todavía conquistar a sus coprotagonistas. En "The awful truth", cerca de Irene Dunne, su papel tuvo más éxito, y sus apariciones en "His girl Friday", "Mr. Lucky", "Gunga Din", "Bringing up baby", "The Philadelphia story", "Talk of the town", etc., lo clasificaron como el más refinado comediante de la pantalla. Ya no hay mujer que le resista en ninguna de las películas que realizó entonces. Ahora, el famoso actor acaba de apostar con James Mason la cantidad de mil dólares afirmando que, a fi-

nes de 1966, su mujer de 27 años le dará un hijo.

\* Rock Hudson, que parece de deseo de volver a casarse, pero que todavía no ha encontrado la mujer de su vida, ha decidido añadir a su mansión de Los Angeles una ala nueva, de color encarnado y blanco, "muy sexy y femenino..."

\* Ralph Richardson personificará al primer ministro inglés Gladstone en la película "Kartum", que se rodará en Londres y en Africa. Los otros actores serán Laurence Olivier y Charlton Heston.

Victoria Arguedas vda. de Torrico, María Teresa y Jorge, hijos; (ausentes), María C. vda. de Arguedas, madre política, Laura T. de Dorado, Teresa y Manuel Torrico Ovan do, hermanos (ausentes), Laura A. de Olea, hermana política, los hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia del que en vida fue abnegado, meritorio, humanita rio y ejemplar médico cirujano, Pediatra y Mayor de Sanidad

Dr. ALBERTO TORRICO OVANDO  
(Héroe Nacional de Boquerón)  
Q.E.P.D.

ruegan a sus parientes, amistades y especialmente a los Héroes Nacionales de Boquerón, ex-combatientes de la Guerra del Chaco; a la Sociedad Boliviana de Pediatría; al Centro del Servicio Interamericano de Salud Pública; Caja Nacional de Seguro Social, Yacimiento Petrolíferos Fiscales Bolivianos; Policlínico Manco Kapac y a las Instituciones Religiosas, de las que fue meritorio servidor, se dignen asistir a la misa de réquiem que en sufragio del alma del extinto y recordando los ocho días de su glorioso fallecimiento, se mandará a oficiarse el día de mañana martes 12 a horas 11 y 30 en la Basílica Metropolitana de Nuestra Señora de La Paz (Catedral). Favor que agradecerá la familia doliente.

## ROTARY CLUB DE LA PAZ

### Concurso Exposición Canina y Gran Kermesse

Se efectuará el 24 de octubre en los Stands de Seguencoma

#### REQUISITOS PARA LAS INSCRIPCIONES

Podrán ser inscritos todos los perros de raza nacidos en el país o importados.

#### HABRA DOS CATEGORIAS

- Categoría Adultos, para animales mayores de 12 meses.
- Categoría Cachorros, para animales hasta los doce meses.

#### PARA INSCRIBIR UN ANIMAL SE REQUIERE:

- Presentar al animal con certificado médico-veterinario que se puede obtener en forma gratuita en la Veterinaria "San Roque", que acredite estar sano y libre de enfermedades infecto-contagiosas.
- Poseer el certificado de vacunación contra la Rabia Canina.
- Abonar la suma de \$b. 20.- por derecho de inscripción.
- En este concurso también pueden participar canes del interior de la República.
- Los animales pueden ser inscritos en la Secretaría del Rotary Club (Edificio del Club de La Paz, 4º. piso) y en Veterinaria "San Roque" Av. Mariscal Santa Cruz 1384 de horas 10 a 12 a.m. y de 3 a 6 p.m. hasta el día 21 de octubre.

LA COMISION

## COMUNICADO DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA

Se recuerda a los fabricantes, importadores y representantes de insecticidas y fungicidas, la obligación que tienen de dar cumplimiento a las disposiciones legales contenidas en el Capítulo V del D.S. No. 08 de 13 de enero de 1943.

Para este efecto, y por última vez, se les concede el plazo perentorio de 60 días a partir de la fecha; término en el cual y sólo a pena de hacerse pasibles a las sanciones establecidas en el referido D.S., deben presentar sus solicitudes de comercialización de fungicidas e insecticidas, acompañando lo siguiente:

- Muestra de los productos que desean comercializar (500 Grs. cuando el producto sea en polvo y 500 cc. si fuera líquido).
- Certificado de análisis químico realizado por el Laboratorio Químico Agrícola de la Dirección de Agricultura u otra repartición indicada por el Servicio Fitosanitario.
- Instrucciones generales de la fábrica o establecimiento comercial responsable.
- Instrucciones para su uso, (acompañar literatura correspondiente).
- Marca comercial y otros esclarecimientos que se consideren necesarios.
- Certificado de aplicación fitosanitaria, emitido por el Departamento de Sanidad Vegetal, previos ensayos a realizarse con los productos en prueba.

Para mayor información, los interesados pueden apersonarse a la Dirección General de Agricultura.

La Paz, 6 de octubre de 1965.

## DOS FILMS CON EL MISMO TEMA

CIUDAD DE MEXICO, (ANSA).- Un extraño episodio ocurrido en Ciudad de México no dejará de interesar a los abogados. En efecto se están rodando contemporáneamente dos films, que, aunque distintos de nacionalidad y título tienen el mismo argumento y los mismos personajes. Se trata de un film del sello Columbia titulado "The quick gun", interpretado por Audie Murphy y por Merly Anders y por otro titulado "Rio Hondo" producido por Alfredo Ripstein e interpretado por Elsa Cárdenas y Carlos Cortez. El primero se basa en un guión original de Steve Fisher, quien afirma no haber oído nombrar nunca a Glenn Thomas Carter, el guionista del segundo film.

## Naturista

Cuidará su cabello en canas sin tintes, caspa, seborrea, caída de cabello, cicatrices, endurecimientos de rostro, afecciones reumáticas.

Tratamiento externo "Roly". Mercado 1078, 2º. piso. Interior de 2 a 5 y Comercio 963. Of. 107 de 5 a 7 - tardes.

## HAGA BUENA INVERSION EN SANTA CRUZ

Por razones de salud se vende la bien acreditada Confitería "Trieste" que cuenta con un bar, boite, restaurant-heladería y pista de baile. Está situada en la Plaza principal. Referencias Casilla 660.- Teléfono 3358.- Santa Cruz de la Sierra, Bolivia.

## MINISTERIO DE HACIENDA

DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA E INGRESOS  
ADMINISTRACION NACIONAL DE LA RENTA  
PAGO DE PATENTES SOBRE VEHICULOS

Se recomienda a los propietarios de vehículos de todo el país, que tienen en mora el pago de sus patentes, apersonarse a las oficinas de Recaudación de la Renta, para satisfacer estas obligaciones incluso por el primer semestre del presente año.  
La Dirección General de la Renta Interna dispondrá el retiro de placas de los vehículos que no tengan al día las patentes, de acuerdo con lo dispuesto por el artículo 24 del Decreto Supremo No. 05608 de 21 de Octubre de 1960.

La Paz, 27 de septiembre de 1965.

LA DIRECCION  
Lic. Noel Sanjinés Roldán

Director General de la Renta Interna.  
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS  
MINISTERIO DE HACIENDA

# Sociales

#### EMBAJADA DE CHINA.-

Celebrando la fiesta nacional de China, ayer el Ministro Encargado de Negocios de dicho país y la señora de Mih ofrecieron una recepción en los salones del Círculo Italiano.

#### EMBAJADA DE ESPAÑA.-

Personalidades de nuestro mundo diplomático y social concurrirán mañana a la recepción que ofrecerán el Embajador de España y la señora de Arroyo Aznar, con motivo del Día de la Raza.

#### CLUB DE LA PAZ.-

En homenaje al aniversario de la fundación de La Paz, el directorio del Club de La Paz, presidido por el Dr. Manuel Elías Paredes, ofrecerá una copa de champaña el próximo 20 de octubre a horas 19.

#### CIRCULO FEMENINO DE CULTURA HISPANICA

Ayer en los salones del Club de La Paz se realizó el almuerzo que en homenaje a la hispanidad, ofreció el Círculo Femenino de Cultura Hispánica.

## NUEVA PELICULA PARA BURGUIGNON

PARIS, (ANSA).- Los productores Robert y Raymond Hakin-Jos que realizaron "Week end in Zuydecote" y el director Serge Burguignon, empezarán a rodar en octubre "La motocyclette" basado en una novela de André Pleyre de Mandiargues. Será un film romántico y de suspense. Narrará la historia de una joven mujer casada y de un hombre, a quien había conocido antes de su matrimonio y que la sigue atrayendo y la induce a abandonar el hogar. Todavía no se han elegido a los actores principales. Para el rol femenino se busca a una joven desconocida de 17 a 19 años de edad, para lanzarla con este rol.

## UNA DECLARACION DE FRANCESCO ROSI

PARIS, (ANSA).- "Amo preparar mis films sobre la base de una idea original de la que yo mismo soy autor-declaró Francesco Rosi a un periodista francés- siempre hay una puerta abierta a la improvisación, pero es necesario tener una estructura previa de gufa. La idea central impulsa a improvisar luego con toda libertad". Acerca del problema de los actores, Rosi dijo que en esto importa sobre todo "ajustarse al rol" y al empleo mixto de actores profesionales y de gente de la calle.

#### REUNIONES.-

Un grupo de amigas de la señora Maruja Velasco de Dodge le ofreció un té, con motivo de su reciente retorno de Estados Unidos.

Hoy agasajará con un té-bridge a sus amistades, la señora Carmen Villegas de Ascarrunz.

El directorio del Sucre Tennis Club ofrecerá un cóctel en honor de las delegaciones extranjeras de tenis que visitan La Paz.

Celebrando su cumpleaños, el señor Alberto Peñañel fué agasajado con una cena por un grupo de sus amigos y familiares.

En la residencia de la señorita Isabel Gorostiza Alcoreza se realizó la fiesta que dieron las socias de la Agrupación de Ayuda Social al Niño, con fines de beneficencia.

#### PERSONALES.-

Ha viajado a España, acompañado de su hija Milagros, el señor José Luis Aranguren, miembro de la Embajada de España.

#### CUMPLEAÑOS.-

Cumplió años la señorita Silvia Molina que, con tal motivo, fue felicitada por sus amigas y relaciones.

#### FIESTA.-

La señorita Pilar Monroy ofreció una fiesta a sus amigas y compañeras del Instituto Americano, celebrando su proclamación como Amiga Predilecta 1965.

#### ENFERMOS.-

Restablecida la señora Gaby E. de Woolgar.

Igualmente la señora Beatriz de Flores.

#### VIAJEROS.-

Se ausentaron a Cochabamba el señor Leonardo Cárdenas y su esposa Laura Ackerman.

Viajó a Colombia el Dr. Roberto Suárez Morales.

A Yungas el Mayor Carlos Pabón Mendieta y señora.

#### MISA.-

Hoy se oficiará una misa en el templo de los Padres Carmelitas en memoria de la señora Amelia Canelas de Quiroga.

## FIESTA DE 15 AÑOS



Dió lugar a una simpática reunión, la fiesta ofrecida por la señorita María del Rosario Pinto Saavedra en ocasión de festejar sus 15 años. La debutante que lució un elegante vestido de encaje blanco con fondo de raso color rosado, se esmeró en atenciones con sus invitados que fueron agasajados con refrescos y bocadillos. En la foto la festejada rodeada de un grupo de amigos.

## UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

DEPARTAMENTO DE EXTENSION CULTURAL

## CONFERENCIA

de la

Señorita

CARMEN CASTILLO

sobre el tema:

"LA MUJER EN LA POESIA CHILENA"

Hoy, lunes 11 de octubre a hs. 18,30

Local:

PARANINFO UNIVERSITARIO

## IN MEMORIAM



Dr. Alberto Torrico Ovando

Con motivo del entierro de los restos del Dr. Alberto Torrico, realizado en Cochabamba el 6 de este mes, el Dr. Mario Rivero, en nombre de la Sociedad de Pediatría de Cochabamba y de la Caja Nacional de Seguridad Social, pronunció un discurso, del cual son los párrafos siguientes:

Una vez más se han abierto los cielos para recibir un alma noble, una vez más se ha orlado de flores el camino a la eternidad con el paso de un caballero. Una vez más sonarán las trompetas de triunfo en la Gloria, para recibir al que fue en esta efímera vida terrena un HOMBRE en el sentido más amplio del vocablo; esposo y padre ejemplar, como profesional escogió la Pediatría, por ser la rama que más se acomodaba a su sensible personalidad; fue fundador de la Sociedad de Pediatría de La Paz y de la Sociedad Boliviana de Pediatría.

Luchó en la guerra del Chaco, destacándose como el único médico de los valientes soldados de Boquerón; estuvo prisionero en el Paraguay por casi dos años y fue allí donde por servir a su Patria contrajo la lesión cardíaca causante de esta su sentida desparición.

Realizó estudios de especialización en Estados Unidos, donde se diplomó de médico salubrista.

Pero donde hincó más huella fue en su simpática personalidad, fue en el trato diario con todos; quien lo conoció, tuvo el placer de disfrutar de su delicada compañía. Y los que además tuvimos la suerte de contarnos entre sus numerosos amigos, supimos lo que es lealtad, honestidad, en fin grandeza de amistad.

Querido Alberto: A pesar del corto tiempo de compañía con que nos honraste en Cochabamba, te lo digo con la mayor sinceridad, creaste el ambiente propicio para que floreciera un inmenso afecto para tí y los tuyos. En la Sociedad de Pediatría de Cochabamba, que hoy me encomienda despedirte, supiste colaborar con tanta decisión, eficiencia y buena voluntad, que lograste conseguir que se te considerara indispensable. Por todo esto es que amigos y colegas venimos hasta aquí para refrescar tus guirnaldas con lágrimas brotadas del corazón.

Pedimos a Dios que suavice el dolor de tus seres queridos con el bálsamo de la resignación. Y tú Alberto, que tienes va

abiertas las puertas del azul infinito, avanza... Escuchas ese coro angelical. Son los miles de niños agradecidos que supieron de tu cariño y tus cuidados y asisten para decirte junto a todos nosotros: Hasta luego querido Alberto.

Cochabamba, 6 de Octubre de 1965.

En el mismo acto, el Dr. David Mendoza Morató pronunció el siguiente discurso en nombre de los ex-combatientes del Chaco y de los Héroes Nacionales de Boquerón:

#### SEÑORES:

No todos los soldados de la contienda chaqueña, podíamos conocernos, ya que actuamos en lugares distintos y en períodos diferentes. Pero acabada la nefasta campaña, nos conjuncionamos todos para compartir nuestros dolores.

Fue en ese paréntesis que ya ha llegado a su tercer decenio que conocimos a los auténticos defensores de la Patria y entre ellos los de Boquerón que jamás podrán ser desconocidos sino reverenciados como los máximos abanderados del civismo de nuestra indómita raza.

A esta pléyade de titanes, perteneció el Dr. Alberto Torrico Ovando, médico que con el grado de Mayor cumplió su deber en el puesto de sacrificio, hasta caer prisionero del contenido; y en los tres años que le cupo estar en el Paraguay siguió cumpliendo con el juramento de Hipócrates, haciendo el bien y restaurando el dolor de sus hermanos de infortunio.

Sus compañeros de prisión nos cuentan que cuando el Dr. Torrico no tenía que curar un cuerpo dolorido se encargaba de mitigar las almas enfermas de spín, trocando el bisturí o la droga con las melodiosas notas de su violín que ejecutaba con toda el alma.

El Dr. Torrico Ovando descansó su cumplida existencia dejando sus restos en esta tierra a la que amó y en la que encontró su postrer descanso y el reconocimiento de sus virtudes ciudadanas.

Que sus hijos y los ciudadanos de postguerra sigan su animoso ejemplo de patriota boliviano.

Paz en tu tumba.

Cochabamba, 6 de octubre de 1965.

David Mendoza Morató.

## MINISTERIO DE HACIENDA CONVOCATORIA

Se convoca a propuestas para la impresión y provisión de dos mil ejemplares de Arancel Aduanero de Importaciones, creado por Decreto Supremo de 18 de Julio de 1965 (450 páginas aproximadamente) para el uso de las reparticiones aduaneras.

Las propuestas deberán ser presentadas con las formalidades de Ley, hasta el día 15 del presente mes a la Sub-Secretaría de Hacienda.

Detalles y demás especificaciones podrán ser conocidos en el Departamento Técnico de Aduanas de este Ministerio.

La Paz, 5 de Octubre de 1965.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS  
DEL MINISTERIO DE HACIENDA.





**GOL DE UNIVERSITARIO.** El puntero López ha disparado y la pelota va rumbo a la red del arco de Cobo, para concretarse el segundo gol del elenco de Universitario. Después en la segunda etapa reaccionó Always Ready hasta empatar y estuvo cerca del triunfo también.

## Always Ready consiguió una meritoria victoria frente al sexteto de Litoral

Always Ready, derrotó ayer a Litoral por dos a uno y acortó la diferencia que lo separa del conjunto "tricolor", en sus pretensiones de adjudicarse el torneo del presente año.

El equipo de la "banda roja" apeló a tres sets para derrotar a su rival que cometió errores, especialmente en el tercer set, que fueron muy bien aprovechados por los "millonarios". El par-

tido se definió con los parciales de 15-10, 14-16 y 15-9.

En el encuentro principal de la cancha "B", Olympic dio la sorpresa al derrotar a Sportsmen por 2 a 0 con los marcadores de 16-14 y 15-10. El encuentro fue muy discreto, pero disputado.

En los encuentros masculinos de primera hora, J.E.C., mantuvo su tercera colocación al superar a CAVV por 2 a 1, en un encuentro

que fue de trámite intenso. El partido se definió con los parciales de 16-18, 15-11 y 15-6 en favor de sexteto "jequista".

Lincoln derrotó a Universitario por 2 a 1, logrando dos puntos de mucha valía en sus pretensiones de mantenerse en la categoría. Los marcadores fueron 15-10, 14-16 y 15-9.

En los encuentros de damas, el

conjunto de Gimnasia y Esgrima doblegó a CID La Paz por dos a uno, con los marcadores de 8-15, 15-13 y 15-11.

En el partido de la otra cancha Simón Bolívar doblegó por 2 a 1 a Olympic. El partido tuvo pasajes de interés favoreciendo a las chicas de la Normal, por la mayor complementación en sus líneas. Parciales 11-15, 15-6 y 15-9.

### BOLIVIA ELIMINO A PERU...

Viene de la Pág. 1

contar punto. Al siguiente game tuvo otra feliz intervención al quebrar el servicio de Acuña Benavides y el binomio nacional creció notablemente logrando seis games consecutivos. Ambos explotaron muy bien la derecha de Puigros, juego acertado que les permitió la victoria del set inicial por 7-5. Solo este set duró 35 minutos por el repetido "deuce" en varios juegos. Esta ventaja fue el paso inicial del triunfo. Pero los jugadores peruanos lucharon denodadamente el segundo set. Estado 1-1. El árbitro dio por buena una doble falta que el juez de línea de fondo no lo cantó y Perú se puso en ventaja 2-1. Pero esto no amilanó la buena labor de la pareja de Bolivia. Después de un empate los peruanos aventajaban por 3-2 y de ahí ya no pudieron conseguir más juegos y creció el buen despliegue de Gorostiaga-Benavides. Todos los yerros anteriores fueron olvidados y cru-

zaron la pelota con lo más importante, ingresando velozmente a la malla para culminar con la volea precisa. 6-3. En este set descuidaron los peruanos sus líneas laterales corrándose mucho. Acuña no mostró mucho de su reconocido servicio fuerte, los pocos que colocó bien fueron respondidos con eficacia por los bolivianos. Lo digno de destacar es la extraordinaria voluntad por conseguir los puntos y luchar sin desmayo. Para el tercer set, que resultó definitivo, el público tuvo la oportunidad de apreciar lo mucho bueno del tenis. Las dos parejas hicieron jugadas de precisión. Estando ganando Bolivia por 3-0. Perú consiguió igualar en dos oportunidades; 3-3 y 4-4, dándole empuje al partido. Pero a esta altura los bolivianos decidieron el partido con juego resuelto. Ambos games finales culminaron con violentos y cruzados voleas, con la cuenta de 7-5, 6-3 y 6-4.

## ALWAYS READY SALVO UN PUNTO ANTE LA U PERDIA POR 3-0 Y LOGRO EMPAREJAR 3 A 3

POR TITO DE LA VIÑA

Jornada nada más que discreta la cumplida ayer por el torneo de fútbol en Primera "A". El primer cotejo terminó 1 a 1 entre Municipal y Maestranza, y el segundo 3 a 3, entre Always Ready y Universitario.

**MAL ENCUESTRO**

El primer encuentro fue técnicamente malo. Salvo los primeros 15 minutos, ni Municipal ni Maestranza hicieron lo suficiente para exhibir un nivel aceptable. Se jugó al choque, al forcejeo, al desorden,

Municipal ubicó a Tony Aguirre como número 10 y a Caínzo como número 9. La ausencia de Moyano perjudicó notablemente al equipo edil porque el trabajo ofensivo perdió consistencia. Aguirre comenzó muy bien organizando el trabajo del medio campo, pero luego su producción cayó verticalmente. En la segunda etapa el cotejo fue totalmente enredado y al final del match, el público rechifló entendiendo que el espectáculo había sido pobre.

**COTIJO CENTRAL**

Always Ready dio vuelta un re-

sultado que al término del primer tiempo señalaba vencedor a Universitario por 3 a 0. Tres minutos de López en los primeros minutos, desconcertaron totalmente a los defensores albirrojos. Volvió a fallar el juego del medio campo en esa primera etapa. Universitario apeló al juego de las patas y con esa arma logró que la retaguardia rival se abriera con suma facilidad.

En la segunda fase el panorama cambió totalmente. Always Ready entro decidido a jugarse el todo por el todo. Perdido por pérdida el plantel albirrojo se fue a la ofensiva, atacó por las puntas, logró emparejar el marcador. La clusiva pudo haber salido ganadora porque sobre el final, el paraguayo Villate en tres oportunidades logró grandes ocasiones para conquistar tantos.

**BALANCE**

El resultado premia a Always Ready y castiga a Universitario que pareció entender que los partidos duran solo 45 minutos. Cometió el error de "regalar" el medio campo en la fase complementaria y el handicap fue bien aprovechado por Always. Un Always que pareció otro en relación a lo que había exhibido en la primera fase. Garra, espíritu de lucha, deseos de hacer las cosas bien. Técnicamente el partido de fondo fue regular, pero de todas maneras muy superior al match de primera hora que fue de los peores que hayamos observado en el certamen de 1965.

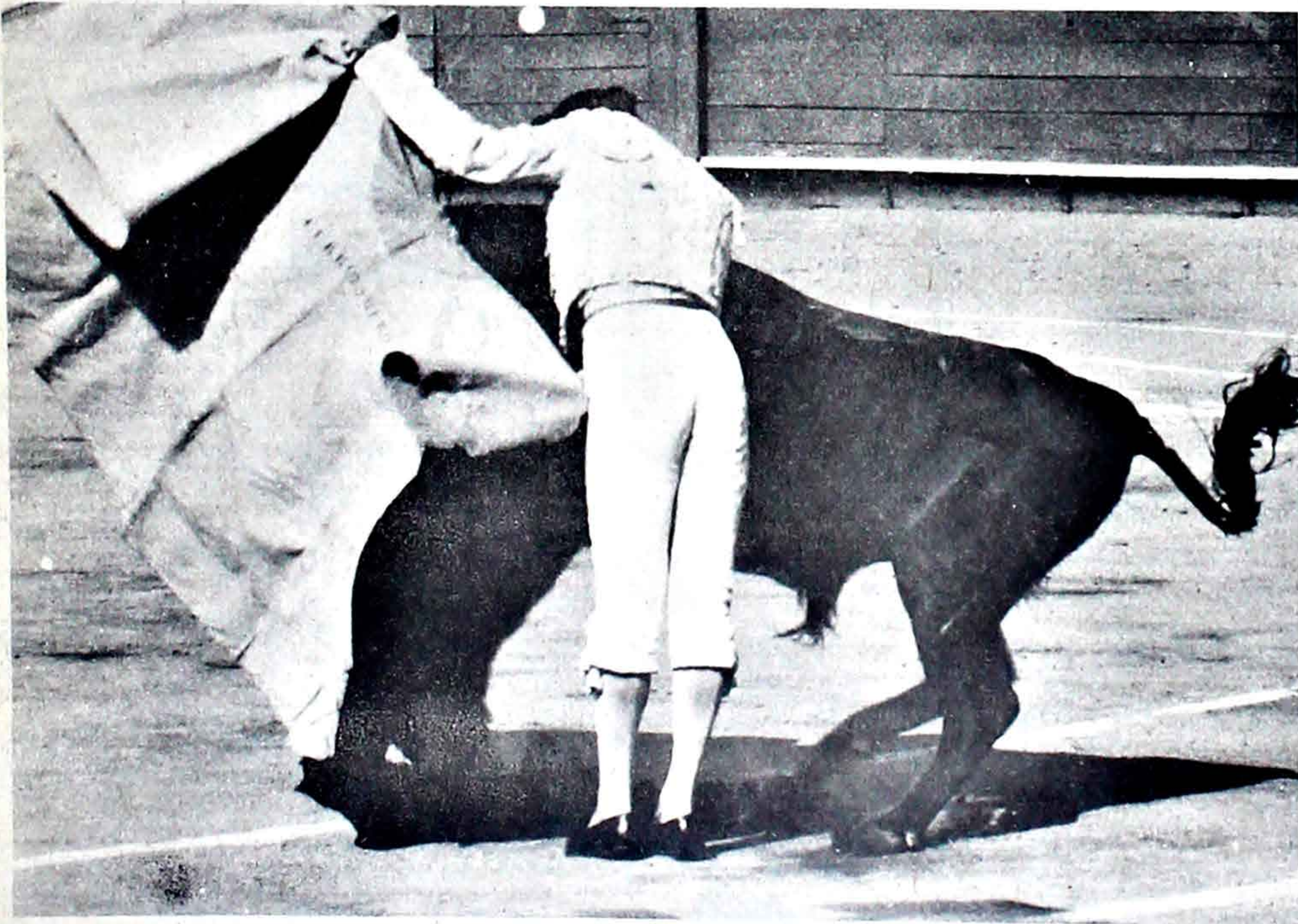
### ATL. MADRID Y EL REAL EMPATARON

Madrid, 10 (AP) - Resultados de los partidos de primera división jugados hoy: (locales primeros): Elche 1 Sevilla 1; Betis Las Palmas 0; Zaragoza 1 Málaga 1; Valencia 4 Mallorca Atlético de Madrid 1 Real Madrid 1; Pontevedra 2 Sjadell Español 3 Atlético de Bilbao Córdoba 0 Barcelona 0.



**LA INCIDENCIA** corresponde al encuentro que ayer protagonizaron Litoral y Always Ready por el torneo de fútbol. Un jugador "millonario" se esfuerza por "salvar" una pelota ante la mirada de sus compañeros y rivales. Ganó Always en un disputado partido.

## TOROS



EMPRESA SANTA CRUZ

## ROVIRA

La sombra del Cordobés  
dará alternativa a:

## PACO CESPEDES

Idolo de la afición

4 BRAVOS TOROS 4  
DE PURA CASTA

MAÑANA MARTES 12  
y DOMINGO 17

Venta de localidades en "CRILLON TOURS"